

РАШБИ
Бааль Сулам

ЗОАР
с комментарием
"Сулам"

под редакцией
Михаэля Лайтмана

Главы Бе-ар,
Бехукотай

Книга Зоар

*с комментарием «Сулам» Бааль Сулама
под редакцией М. Лайтмана*

(избранные отрывки)

Главы "Бе-ар", "Бехукотай"

ГЛАВА БЕ-АР	4
Кострище его на жертвеннике всю ночь до утра	4
Пусть празднует земля субботу Творцу	4
Ярмо высшего царства.....	5
И проколет его господин ухо его	6
Шмита и йовель	6
Трубить в шофар в йовель.....	8
Единение Творца и Его Шхины	8
А если скажете: Что нам есть в седьмом году?.....	13
Навечно порабощайте их	13
Гильгуль.....	14
Изменение имени, изменение места, изменение действия.....	15
Ибо Мне сыны Исраэля рабы	18
Тайна раба и тайна сына	19
ГЛАВА БЕХУКОТАЙ	20
"Вспомни, прошу, что советовал Балак"	20

"И пришел Бог к Биламу"	22
"Что хорошо в глазах Творца благословлять Исраэль"	23
"Если по законам Моим поступать будете"	23
"Я дам ваши дожди в свое время"	24
Милостыня нищему	24
"И дам Я мир на земле"	25
"И поставлю обиталище Мое среди вас"	26
А Моше брал шатер и разбивал его вне стана	26
Мой возлюбленный похож на газель	27
Справедливость в судах своих	27
Семикратно за ваши грехи	29
И за преступления ваши изгнана была мать ваша	29
Это слова завета	30
Не стали они Мне отвратительны, и не возгнушался Я ими, чтобы истребить их .	31
Сын должен почитать отца	31

Глава Бе-ар

Кострище его на жертвеннике всю ночь до утра¹

1) "И говорил Творец Моше на горе Синай так: Говори сынам Исраэля и скажи им..."² "Вот учение о всеожжении (о́ла)". В этом стихе говорится о Кнесет Исраэль – мы объяснили, что она поднимается (о́ла) и соединяется со святым Царем в совершенном зивуге.

2) "Это всеожжение на кострище его на жертвеннике всю ночь". Когда наступает ночь, и ворота закрыты, пробуждаются в мире нижние суды (диним), и ходят и бродят ослы, ослицы и собаки. И первая стража: "осел ревёт". А собаки и ослицы не бродят и не ходят, а с их помощью наводят чары на людей. Например, Билам, который ехал на своей ослице. В это время все жители мира спят, а нижний жертвенник, который снаружи, – это Малхут, когда она наполнена судами, – горит.

3) В полночь пробуждается северный ветер. И из нижнего жертвенника, то есть, из Малхут, выходит пламя, и раскрываются ворота. А нижние суды, то есть, суды нуквы, собираются в свою нукву. И это пламя ходит и бродит, и открываются ворота райского сада (Ган Эдена). Пока это пламя не приходит и не разделяется на несколько сторон света, и не входит под крыла петуха, и он кричит.

4) В это время Творец пребывает между праведниками, и Кнесет-Исраэль восхваляет Творца, пока не наступает утро. Когда наступает утро, они беседуют друг с другом в единении. И это третья стража "жена беседует с мужем". Как сказано: "на кострище его на жертвеннике всю ночь". То есть, всю ночь она жгет своими диним, до утра, ибо утром суды и пламя успокаиваются. И тут пробуждается Авраам, то есть, Хесед, в мире. И он – успокоение для всех.

Пусть празднует земля субботу Творцу

5) После того как вошли (сыны) Исраэля в Землю (Израиля), не было в ней нижних судов, судов нуквы, и Кнесет-Исраэль, то есть, Малхут, была в спокойствии на крыльях херувимов, и в это время было у нее успокоение от всего. Ибо (сыны) Исраэля не засыпали, пока не приносили жертву, (установленную) в межвечерье, и уходили суды. И жертва всеожжения сжигалась на жертвеннике, и тогда наступало у нее успокоение от всего, и была она ничем иным, как женой для мужа своего. Как сказано: "Пусть празднует земля субботу". То есть, отдых, без судов. "Пусть празднует земля субботу Творцу". Абсолютно без (каких-либо) судов.

6) "Если купишь раба-еврея, то шесть лет будет служить"³. Ибо в любом обрезанном сыне Исраэля есть отпечаток святости, есть в нем отдых на седьмой год, ибо ему принадлежит этот седьмой год (шми́та), то есть, Малхут, чтобы отдыхать в нем. И это называется суббота (шабат) земли, несомненно, есть в ней свобода от клипот, есть в ней отдохновение от диним (судов). Подобно тому, как суббота – это всеобщий отдых, так же и седьмой год – это всеобщий отдых, отдых для духа и для тела. И поэтому сказано: "Шесть лет будет служить, а на седьмой выйдет на волю".

7) Хэй – это отдых для высших и нижних. Поэтому есть верхняя хэй де-АВАЯ, то есть, Бина, и нижняя хэй де-АВАЯ, то есть, Малхут. Верхняя хэй – это отдых для высших, нижняя хэй – отдых для нижних. Верхняя хэй – семь раз по семь лет, или 49 врат Бины. Нижняя хэй

¹ Тора, Ваикра, 6:2. "Заповедай Аарону и его сынам так: Вот учение о всеожжении: Это всеожжение на кострище его на жертвеннике всю ночь до утра, и огонь жертвенника будет зажжен на нем".

² Тора, Ваикра, 25:1-2. "И говорил Творец Моше на горе Синай так: Говори сынам Исраэля и скажи им: Когда придете на землю, которую Я даю вам, пусть празднует земля субботу Творцу".

³ Тора, Шмот, 21:2. "Если купишь раба-иври, то шесть лет будет служить, а в седьмом выйдет на волю безвозмездно".

– только лишь семь лет. Нижняя называется "шми́та", верхняя – "йовель". Мохин свечения Хохмы несут отдохновение, и свечение снизу вверх – это тоже отдохновение. Источник свечения Хохмы (находится) в верхней хэй де-АВАЯ, то есть, в Бине. Однако оттуда ничего не переходит к нижним, и только лишь Малхут получает от нее.

Ярмо высшего царства

8) Если рассмотреть эти вещи, всё это одно. Мохин де-йовель, то есть, Бина, светят в шми́ту, то есть, в Малхут. Поэтому сказано: "Пусть празднует земля субботу". Ибо во время отдыха земли рабы должны отдыхать. Поэтому: "А на седьмой выйдет на волю даром". "Даром" – то есть, ничего не дает своему господину.

9) Сказано: "Мы помним рыбу, которую мы ели в Египте даром"⁴. "Даром" – (то есть, впустую) без благословения, ибо не было на нас в Египте высшего ярма. Рабы свободны от ярма высшего царства, и поэтому свободны от заповедей. Ярмо высшего царства – это как с тем быком, на которого вначале кладут ярмо, чтобы работать на нем и взять от него добро для мира. А если он не принимает на себя ярмо, он не делает ничего. Так должен и человек, вначале принять на себя ярмо небесного царства, а потом работать с ним, как следует. А если он изначально не примет на себя этого ярма, он не сможет работать.

10) "Служите Творцу в страхе"⁵. Как сказано: "Начало мудрости (хохмы) – страх перед Творцом"⁶. Это царство небесное (малхут), ибо Малхут называется "страх". Поэтому это ярмо царства небесного. И поэтому, это начало всего. Ибо Малхут – это первая сфера снизу вверх. Сначала накладывают ручные тфилин, то есть, Малхут, а затем головные тфилин, то есть, Зеир Анпин. Ибо через Малхут (человек) входит во всю остальную святость. А если ее у него нет, высшая святость не пребывает на нем. Как сказано: "С этим войдет Аарон в Святылище"⁷.

11) И ярмо это не пребывает на том, кто привязан к другому, и поэтому рабы освобождены от ярма царства небесного, ибо они привязаны к своим хозяевам. А если они освобождены от этого ярма, они освобождены и от остальных заповедей, ибо остальные заповеди не возлагаются на человека, пока нет у него этого ярма. И поэтому (сыны) Исраэля в Египте ели даром. Так же и здесь: "выйдет на волю даром", – ибо был он рабом. И всё, что он делал, было даром (впустую), без ярма высшего царства. И, несмотря на то, что дела его были впустую, он "выйдет на волю", и будет у него отдых.

12) А после того как он вышел на волю, и у него есть отдых, ему дают ярмо из того места, которое вывело его на волю, то есть, из седьмого года, или Малхут. А если человек отказывается выйти на волю, как сказано: "Но если скажет раб: Люблю моего господина"⁸, – это, без сомнения, ущерб в Малхут, ибо оставил он ярмо высшего царства, и принял на себя ярмо своего господина. И поэтому сказано: "То приведет его господин его к судьям (к Элокиму) и подведет его к двери"⁹. "То приведет его господин его к Элокиму" – к тому месту, которому он нанес ущерб, то есть, Малхут.

13) "И подведет его к двери или к косяку". Ибо Малхут – это высший вход, возможность очистить через нее Зеир Анпин, и она называется "косяк" (мезуза). И поскольку он намеревался нанести ущерб Малхут, остается этот ущерб в его теле. Как сказано: "И

⁴ Тора, Бемидбар, 11:5. "Мы помним рыбу, которую ели в Мицраиме даром, огурцы и дыни, и зелень, и лук, и чеснок".

⁵ Писание, Псалмы, 2:11. "Служите Творцу в страхе и радуйтесь в трепете".

⁶ Писание, Псалмы, 111:10. "Начало мудрости – благоговение пред Творцом. Разум добрый у всех исполняющих их (заповеди) – слава его пребудет вовек".

⁷ Тора, Ваикра, 16:3. "С этим войдет Аарон в Святылище: с молодым тельцом в очистительную жертву и с овном во всеожжение".

⁸ Тора, Шмот, 21:5. "Но если скажет раб: Люблю моего господина, мою жену и моих сыновей, не выйду на волю".

⁹ Тора, Шмот, 21:6. "То приведет его господин его к судьям и подведет его к двери или к косяку, и проколет его господин ухо его шилом, и тот будет служить ему навек".

проколет его господин ухо его шилом, и тот будет служить ему вовек". То есть, раб будет у ног своего господина до пятидесятого года (года йовеля).

И проколет его господин ухо его

14) Зачем проколет он ухо его? Слышание зависит от Малхут. Действие – наверху, в Бине. Поскольку (сыны) Исраэля, когда они подошли к горе Синай, в любви своего сердца приближаясь к Творцу, поставили действие раньше слышания. Ведь слышание вначале, а действие – потом. Однако слышание зависит от шми́ты (седьмого года), то есть, от Малхут. Поэтому, раз раб испортил это слышание, слух его будет поврежден, и в нем останется изъян. И он останется рабом своего господина, только если приблизится к тому месту, которое он испортил, и будет поврежден перед ним, и останется в нем изъян. И поэтому сказано: "То приведет его господин его к Элокиму", – без дополнительных определений, что указывает на Малхут. И поэтому: "Пусть празднует земля субботу Творцу", – то есть, чтобы не испортили ее рабством. И это отличается от большинства мест, где слышание – это Бина, а действие – это Малхут.

Шми́та и йовель

15) "Шесть лет засевай твое поле... А в седьмой год суббота покоя будет для земли, суббота Творца"¹⁰. "А в седьмой – оставляй ее в покое (шми́те) и не трогай ее, чтобы питались нищие народа твоего"¹¹. Нищие зависят от Малхут, то есть, шмиты, поэтому оставь им, чтобы они могли есть. И поэтому тот, кто жалеет нищего, приносит мир в Кнесет-Исраэль, – ибо нищие зависят от нее, – и добавляет благословение в мир, и дает радость и силу справедливости, то есть, Малхут, которая дает благословения Кнесет-Исраэль.

16) "А в седьмой год суббота покоя". Эта заповедь повелевает отдыхать в седьмой год. А после этого отдыхать на седьмой (день). А после этого отделять деньги в седьмой (год). А после этого отсчитывать "семь раз по семь лет, и выйдет у тебя времени семи этих субботних лет сорок девять лет"¹². Все эти седьмые – со стороны Шхины, то есть, Малхут, которая называется "семь" через праведника, то есть, Есода, который седьмой от Бины. А Малхут – Бат Шева ("дочь седьмой") со стороны высшей Имы, то есть, Бины, которая светит ей, ибо Бина – седьмая, (считая) снизу вверх.

17) Семь имен: АБАГ ЯТАЦ, КАРА САТАН, НАГАД ЯХАШ, БАТАР ЦАТАГ, ХАКАБ ТАНА, ЯГАЛЬ ПАЗАК, ШАКУ ЦАЯТ. И в них 42 буквы. А всего букв и слов 49: 42 буквы и семь слов. Высшая Има, то есть, Бина – это "пятидесятый год", о котором сказано: "И возгласите свободу"¹³. Ибо в нем, благодаря получению своих мохин, будет нижняя Шхина, то есть, Малхут, которая называется "земля", свободой, и искуплением и отдыхом для (сынов) Исраэля. Ведь сказано о них: "И будет потомство твое как прах земли"¹⁴, то есть, Малхут.

18) В каждой сфере, то есть, в каждом имени из этих семи имен, есть шесть крыльев, против ХАГАТ НЕХИ, и это шесть букв в каждом имени. Творец в каждой сфере из этих семи светит ангелам, о которых говорится: "Двумя прикрывает он лицо свое и двумя прикрывает

¹⁰ Тора, Ваикра, 25:3-4. "Шесть лет засевай твое поле и шесть лет обрезай твой виноградник, и собирай ее урожай. А в седьмом году суббота прекращения трудов будет для земли, суббота Творцу: поля твоего не засевай и виноградника твоего не обрезай".

¹¹ Тора, Шмот, 23:11. "А в седьмом отреси ее и оставь ее, чтобы питались нищие народа твоего, а оставшееся после них будет есть зверь полевой; так же поступай с твоим виноградником и с оливой твоей".

¹² Тора, Ваикра, 25:8. "И сочти себе семь суббот годовых, семь лет семь раз; и будет тебе дней семи суббот годовых сорок девять лет".

¹³ Тора, Ваикра, 25:10. "И освятите пятидесятый год, и возгласите свободу на земле всем ее обитателям. Юбилеем будет это для вас, и возвратитесь вы каждый к своему владению, и каждый к своему семейству возвратитесь".

¹⁴ Тора, Берешит, 28:14. "И будет потомство твое как прах земной, и распространишься ты на запад и на восток, на север и на юг, и благословляться будут тобою все семейства земли, и потомством твоим".

он ноги свои, и двумя летает"¹⁵. И Бина – это один, а нижняя Шхина – это семь. А выше Бины первосвященник считал один плюс один, и он отсчитывал вместе с окроплением десять сфирот: один – это Кетер, один плюс один – ХУБ, один плюс два – ХУГ, один плюс три – Тиферет, один плюс четыре – Нецах, один плюс пять – это Ход, один плюс шесть – это Есод, один плюс семь – это Малхут.

19) "И возвеличивался все больше"¹⁶. Ибо поднимают в святости, то есть, всякий раз он добавляет один. С чужой стороны, то есть, со стороны Ситры Ахры: "И воды все убывали"¹⁷. Было это в том месте, где нижняя Шхина, то есть, Малхут, пребывает в семи. Как сказано: "И стал ковчег в седьмом месяце"¹⁸, – и это нижняя Шхина, и с этого момента начали воды убывать, – "в семнадцатый день месяца". Это Малхут, которая называется "седьмая" и "десятая". Поскольку, если начинают считать от Кетера вниз, получается Малхут десятой. А от Хеседа вниз – она седьмая.

20) Поднимается и светит в 49 лет – имя ЭКЪЕ, то есть, Бина, юбилейный год. Бина называется ЭКЕ, который ЭКЕ ("Я буду, как буду"¹⁹) – два раза ЭКЕ, гематрия которого 21, это 42, а с восемью буквами, которые в двух ЭКЕ, это пятьдесят, в которых говорится в заповеди считать юбилейный год. И в этот год заповедано (человеку) вернуться на ту ступень, откуда исходит его душа. "Возвратитесь вы"²⁰ – то есть, что в йовель каждый вернется к своему владению. Как сказано: "В этот юбилейный год" "а дух возвратится к Элокиму"²¹, то есть, к Бине, которая называется АВАЯ с огласовкой Элоким.

21) Шмиѳа – это нижняя Шхина, (состоящая) из семи лет. Йовель – это высшая Има, то есть, Бина, которая на пятьдесят лет. И через нее строилось отношение к (сынам) Исраэля во время их выхода из Египта. Как при выходе из Египта, когда через нее они постигают Тору, и сказано о них: "вооруженными ("хамушим") вышли сыны Исраэля"²². Пятьдесят (хамишим) – это Бина. То есть, подобно тому, как были они при выходе из Египта, когда были спасены пятидесятью воротами, то есть, Биной.

22) Нижняя Шхина – это выкуп домов городов, окруженных стеной. О ней сказано: "А дома в подворных селениях..."²³. Ибо два дома есть в сердце, и это соответствует Малхут. Если они постигли Тору, они называются "дома городов, окруженных стеной", как сказано о выходе их из Египта: "А воды им стеною справа и слева от них"²⁴. А у других, не постигших Тору, называются "дома в подворных селениях", ибо внутренняя часть Малхут называется "дома городов, окруженных стеной". А внешняя – "дома в подворных селениях".

23) Мы учили, что о дворах сказано: "И стала во внутреннем дворе царского дома перед домом царя"²⁵. И всюду, где в свитке Эстер говорится просто "царь", – это Творец. "И стала" – нет другого стояния, кроме молитвы. "Перед домом царя" – то есть, перед Храмом, ибо весь

¹⁵ Пророки, Йешая, 6:2. "Пред Ним стоят серафимы; шесть крыльев, шесть крыльев у одного (у каждого из них): двумя прикрывает он лицо свое и двумя прикрывает он ноги свои, и двумя летает".

¹⁶ Тора, Берешит, 26:13. "И великим стал муж, и возвеличивался все больше, пока не стал чрезвычайно великим".

¹⁷ Тора, Берешит, 8:5. "И воды все убывали до десятого месяца. В десятом (месяце), в первый (день) месяца показались вершины гор".

¹⁸ Тора, Берешит 8:4. "И стал ковчег в седьмом месяце, в семнадцатый день месяца, на горах Арарата".

¹⁹ Тора, Шмот, 3:14. "И сказал Бог Моше: **Я буду..., как буду...** И сказал Он: Так скажи сынам Исраэля: "Я пребуду" послал меня к вам".

²⁰ Тора, Ваикра, 25:13. "В этот год юбилейный возвратитесь вы каждый к своему владению".

²¹ Писания, Коэлет, 12:7. "И прах возвратится в землю, чем он и был, а дух возвратится к Богу, Который дал его".

²² Тора, Шмот, 13:18. "И Бог направил народ в обход путем (через) пустыню (к) Тростниковому морю, и вооруженными (снабженными всем нужным для боя и перехода) вышли сыны Исраэля из земли Мицраима".

²³ Тора, Ваикра, 25:31. "А дома в подворных селениях, не имеющих стены вокруг, к полю земли приравнены будут; выкуп будет для этого, и в юбилей отойдет".

²⁴ Тора, Шмот, 14:22. "И вошли сыны Исраэля внутрь моря по суше, а воды им стеною справа и слева от них".

²⁵ Писания, Эстер, 5:1. "И было: на третий день оделась Эстэр по-царски и стала во внутреннем дворе царского дома против дома царя; а царь сидел на царском престоле своем в царском доме против входа в дом".

Израэль должен возносить свою молитву там, чтобы она была перед Храмом. Итак, есть два двора Храма (дома Творца) – внешний и внутренний.

24) Два двора – это внешняя часть сердца, то есть, внешняя часть Малхут. И это два сердечных уха. И два внутренних дома – это два дома сердца, внутренняя часть Малхут. И внутренних дома – два, и внешних дома – два. И избавление будет для всех, то есть, для тех, кто близок сердцу, то есть, Шхине, и для далеких, которые приблизились. Как сказано: "Мир, мир дальнему и ближнему"²⁶. "Дальнему" – в прегрешениях, "ближнему" – в заповедях.

Трубить в шофар в йовель

25) Во время избавления заповедано трубить в шофар²⁷ трубным гласом в йовель (юбилейный год). Как сказано: "Когда поднят будет знак на горах, – увидите, и когда затрубит шофар, – услышите"²⁸. Ибо, как во время трубления в шофар в йовель выходят все рабы на волю, так же и во время последнего избавления, благодаря трублению в шофар собираются все (сыны) Израэля с четырех сторон света, бывшие рабами до йовеля, и это свет избавления. Ибо среди постигших Тору тоже есть работающие за вознаграждение, которые называются рабами Царя и Царицы. Но о сыновьях святого Царя сказано: "Вас же поднял Я на орлиных крыльях и принес вас к Себе"²⁹. То есть,, на крыльях животных меркавы (опоры).

26) Заповедь, следующая за этим, – давать левитам города для жительства. И поскольку они не принимали участия в грехе золотого тельца, выделил их Творец для Себя, чтобы они играли Ему разные мелодии, коэны – своей службой, "а левиты – к своему пению и своему воспеванию, а Израэль – к своей обители"³⁰.

Единение Творца и Его Шхины

31) Главы собраний! Вы приняли обет, который не снимете, пока не исправится жертва Творцу, ибо Шхина – это жертва Творцу (курбан), –приблизившаяся к Нему (карва), – в каждом органе Царя, то есть, в каждой Его сфере, в полном соединении захара и нуквы во всех органах: в голове (рош), глаза с глазами, то есть, в Хохме; уши с ушами, то есть, в Бине; нос с носом, то есть, в Тиферете; паним с паним (лицо), то есть, в ХУГ; уста с устами, то есть, в Малхут. "И приложил уста свои к его устам, и глаза свои к его глазам"³¹, – и этим оживил мальчика. И так же руки Царя с руками госпожи, и это Хесед и Гвура де-ВАК. Гуф с гуфом, то есть, Тиферет де-ВАК. И во всех органах Его – совершенная жертва.

32) Ибо человек без жены – половина тела, и Шхина не пребывает на нем. Так же и Творец, когда Он не находится в (состоянии) жертвоприношения со Шхиной и всем Израэлем, то есть, духовно поднявшимися, являющимися Его органами, – причина причин, то есть, Кетер, не пребывает там, и Творец как будто не един, поскольку Он не находится со Шхиной. Ибо Творец называется единым, только если Он находится в зивуге со Шхиной. А вне страны Израэля, когда Шхина далека от своего мужа, говорится: "Всякий, живущий вне страны Израэля подобен тем, у кого нет Бога"³². Поскольку вне страны Израэля нет жертвоприношений, то есть, зивуга Творца со Шхиной. А когда Творец соединяется со

²⁶ Пророки, Йешая, 57:19. "Сотворю речение уст: "Мир, мир дальнему и ближнему", – сказал Г-сподь, – и исцелю его".

²⁷ Тора, Ваикра, 25:9. "И труби в шофар в седьмой месяц, в десятый день месяца; в День Искупления труби в шофар по всей стране вашей".

²⁸ Пророки, Йешая, 18:3. "Все (вы), жители вселенной и обитатели земли! Когда поднят будет знак на горах, – увидите, и когда затрубит шофар, – услышите".

²⁹ Тора, Шмот, 19:4. "Вы видели, что Я сделал Египту, вас же поднял Я на орлиных крыльях и принес вас к Себе".

³⁰ Из молитвы "мусаф" в субботу в праздники.

³¹ Пророки, Царств 2, 4:34. "И поднялся, и лег на мальчика, и приложил уста свои к его устам, и глаза свои к его глазам, и ладони свои к его ладоням, и простерся на нем. И потеплело тело мальчика".

³² Ктубот, 110.

Шхиной, исполняются слова: "В день тот будет Творец один, и имя Его – одно"³³. И причина причин, то есть, Кетер, пребывает над ними.

33) Хотя отцы установили молитвы вместо жертвоприношений (**курба́нот**), это только, чтобы приблизить (**лекарёв**) (части) нефеш, руах, нешама, происходящие (со стороны) разума, к Творцу и Его Шхине, как органы к телу. Но со стороны престола, то есть, Брия, и ангелов, то есть, Ецира, которые представляют собой тела и органы вне Царя и госпожи, нет жертвоприношения. И поэтому сказано о престоле: "И сказал: Ибо рука на престоле Творца"³⁴, – и "престол" написано без "алеф". Но о Храме сказано "престол" с "алеф", когда говорится: "Престол славы возвышен изначально, место святилища нашего"³⁵. И поэтому нет "алеф" в "престоле", ибо органы, то есть, ангелы и престол, пребывающие в (мире) Брия, отделены от тела, ибо Он, то есть, Творец – внутри, в Ацилуте, а они – снаружи. Как сказано: "Вот ангелы их кричат: наружу"³⁶. То есть, вне Творца.

34) Да будет желание Твое возратить нас к Храму, чтобы исполнять молитву, установленную Первыми (мудрецами). "Да будет желание Твое, Творец, Бог наш и Бог отцов наших, привести нас с ликованием в землю нашу и поселить в ее границах. И там мы будем совершать перед Тобой заповеданные нам жертвоприношения: ежедневные всесождения согласно порядку их, каждое согласно порядку его, одно на рассвете, другое в межвечерье. И дополнительные жертвоприношения согласно их уставам"³⁷. Ибо сейчас, вне страны Израиля, нет жертвоприношений, подобно телам в мире Брия, то есть, престолу, и в мире Ецира, то есть, ангелам, у которых нет жертвоприношения и единения.

Ибо для Творца и Его Шхины со стороны Его Ацилута нет разделения и различия, поскольку Шхина – это единение Его благословения и святости. И Шхина называется телом, только лишь когда она облачается и воплощается в престол и в ангелов мира Брия, и она для них – как душа, которая облачается в жалкое тело нижнего. И поэтому, когда Шхина (находится) вне чертога Храма, и вне своих престолов, то есть, вне Ацилута, когда она облачается в престол и ангелов (миров) Брия и Ецира, она словно бы и не была одно с Ним.

35) Относительно высшего престола (мира) Брия, то есть,, Тиферет де-Брия, который является телом и облачением Творца ("Святой Благословен Он"), то есть, Тиферет Ацилута, и ангелов (мира) Ецира, которые зависят от него, как органы, зависящие от тела, то есть, – от Тиферет де-Брия, и являются захарами, и душ, которые выходят из него, то есть, из Тиферет де-Брия, являющихся захарами, второй престол, то есть, Малхут де-Брия, тело Шхины, то есть, Малхут де-Ацилут, и все души, зависящие от нее, являются нуквами, и ангелы (мира) Ецира, зависящие от этого второго престола, – нуквы. И их жертвоприношение, то есть, единение захаров и нукв, – в Творце и Его Шхине. То есть, когда Творец объединяется со Своей Шхиной, и они тоже объединяются.

36) Таково единение Творца и Его Шхины. Несмотря на то, что они как души для престола и ангелов, для Тебя, (Причина Причин), то есть, Бесконечность, они – как тело и облачение. Ибо Ты – тот, кто объединяет их и сближает. И поэтому Твоя вера принимается нами в облачении Тебя в них. А над Тобой нет души, для которой Ты был бы, как тело, ибо Ты – душа душ, и нет души над Тобой, и нет Бога (Элокима) над Тобой, Ты вне всех и перед всеми, и с каждой стороны, и выше всех, и ниже всех, и нет другого Бога выше, и ниже, и с каждой стороны, и перед десятью сфирот, из которых состоит всё, от которых зависит всё. И Ты – в каждой сфере, в длину и в ширину, вверх и вниз, и между любыми двумя сфирот, и в толще каждой сферы.

³³ Пророки, Захария, 14:9. "И будет Г-сподь царем на всей земле, в день тот будет Г-сподь один (для всех), и имя Его – одно".

³⁴ Тора, Шмот, 17:16. "И сказал: Ибо рука (вознесена в клятве) престолом Господним: война у Господа с Амалеком во всех поколениях".

³⁵ Пророки, Йирмия, 17:12. "Место святилища нашего, престол величия, возвышено изначально".

³⁶ Пророки, Йешая, 33:7. "Вот сильные их кричат на улицах, вестники мира горько плачут".

³⁷ Из молитвы "мусаф" в субботу в праздники.

37) И Ты – тот, кто сближает и объединяет Творца ("Святой Благословен Он") и Его Шхину, то есть, Тиферет и Малхут, в каждой их сфере, и в каждой ветви светов, зависящих от них, подобно костям и жилам, и коже и плоти, то есть, ХУБ ТУМ, которые зависят от тела, то есть, Тиферет. А у Тебя нет тела, и нет органов, то есть, сфирот, и нет у Тебя нуквы. Ибо (Ты) один без другого. Да будет желание Твое приблизить Шхину к Творцу на всех ступенях, которые являются ее сотворением и душами постигших уровни, то есть, постигших ступени десяти сфирот. И это вожди Исраэля, то есть, Кетер, мудрецы (хахאים), то есть, Хохма, умные (навоим) – Бина, благочестивые (хаиды) – Хесед, герои (гиборим) – Гвура, честные – Тиферет, пророки – Нецах и Ход, праведники – Есод, цари (малахим) – Малхут. Все они относятся к десяти сфирот Ацилута. И есть другие – из десяти сфирот (мира) Брия.

38) Шхина, то есть, жертвоприношение, – это елей помазания. Справа – "елей для светила"³⁸, как сказано, "великого светила"³⁹, то есть, хеседа. "Елей священного помазания"⁴⁰ – слева, о котором сказано: "И освятишь ты левитов"⁴¹, то есть, Гвура. Битый елей – со стороны праведника, то есть, Есода, средней линии, мельчайше измельченный из составных частей, то есть, оливок, чтобы опустить елей до фитиля, то есть, лазури, или нижней гвуры, то есть, Малхут. Оттуда (исходит) страх. И левиты, то есть, Гвура, охраняют Храм.

39) Отсюда заповедь бояться Храма. И это заповедь служения левитов в Храме 24-мя сменами левитов. Пением и воспеванием воспоют перед Тобой, чтобы вознести через них Шхину, которая называется "пение и воспевание" Творцу. 24 смены с пением и воспеванием. Это 26 по числу АВАЯ. А заповедь, следующая за этой, – заповедь постоянного воскурения Творцу. А воскурение – это жертвоприношение.

40) "И снимет кожу с жертвы всесожжения, и разрежет ее на ее части"⁴². И также органы и сальники, которые топят всю ночь на жертвеннике, – это искупление органов тела приносящего жертву и его души, чтобы они не горели в аду и не были отданы в руки ангела смерти. И поскольку человек грешит в злом начале, то есть, в северной (стороне), о которой сказано: "А северную удалю Я от вас"⁴³, – забивают его жертву с северной стороны, чтобы спасти его от этого северного.

41) И что касается жертвоприношений, тем более возьми у пророков, ибо, несмотря на то, что Тора – это имя АВАЯ, о пророчестве сказано: "дух творца (АВАЯ) вел их"⁴⁴. И все же, не все постигшие Тору равны, и не все пророки равны. Ибо есть пророки, пророчество которых в царских облачениях, то есть, в мире Ецира, который называется "облачение". И то же касается устной Торы, в которой есть сомневающиеся и возражающие, находящиеся в царских облачениях, то есть, в мире Ецира.

42) И есть другие пророки, поднимающиеся выше в своем пророчестве, – в органы тела царя, то есть, по ступеням мира Брия, который называется "тело". О которых говорится: "и увидел я"⁴⁵, "я видел", – то есть, пророчество в виде зрительного явления, и это Хохма. А

³⁸ Тора, Шмот, 35:8. "И елей для освещения, и благовоний для елея помазания и для благовонного курения".

³⁹ Тора, Берешит, 1:16. "И создал Бог два великих светила: светило великое для правления днем и светило малое для правления ночью, и звезды".

⁴⁰ Тора, Шмот, 30:25. "И сделай его елеем священного помазания, состава смешанного, работы мирровара; елеем священного помазания будет это".

⁴¹ Тора, Бемидбар, 8:14. "**И выделишь ты левитов** из среды сынов Исраэля, и будут Моими левиты". В Зоаре "освятишь" вместо "выделишь".

⁴² Тора, Ваикра, 1:6. "И снимет кожу с жертвы всесожжения, и разрежет ее на ее части".

⁴³ Пророки, Йозель, 2:20. "А северную (саранчу) удалю Я от вас и брошу ее в землю бесплодную и пустынную: передовых ее – к морю восточному, а задних – к морю западному; и поднимется смрад от нее, и поднимется от нее зловоние, ибо много наделала она (зла)".

⁴⁴ Пророки, Йешая, 63:14. "Как скот, в долину спускающийся, вел их к покою дух Творца; так водил Ты народ Свой, чтобы сделать Себе имя прославленное".

⁴⁵ Пророки, Йехезкель, 1:1. "И было: в тридцатый год, в пятый день четвертого месяца, – и я среди изгнанников при реке Кевар, – открылись небеса, и я увидел видения Творца".

также: "Творец, слышал я весть Твою, испугался я"⁴⁶, – это слышание, то есть, Бина. Йехезкель, его видение и пророчество – от глаз (эйнаим). Хавакук – от ушей (ознаим) на слух. Поэтому Йехезкель видел все эти видения колесницы (меркабы) внутренним взором. Хавакук – слухом. Как сказал он: "Творец, слышал я весть Твою, испугался я". И есть пророчество устами (пэ), то есть, в Малхут. Как сказано: "И коснулся уст моих"⁴⁷. Другое пророчество – в духе (руахе) носа (хотем), то есть, Тиферета. Как сказано: "И вошел в меня дух"⁴⁸. А есть пророчество в руке, то есть, в Гвуре. Как сказано: "И руками пророков изъяснялся Я притчами"⁴⁹. И все эти ступени (находятся) в мире Брия. И есть другие – внутри жизни царя, то есть, в мире Ацилут, и (еще) другие – внутри внутренней части, то есть, в Бине Ацилута.

43) И так же в Торе есть несколько ступеней. Простые толкования (пшат), то есть, – Асия. Доказательства, то есть, – Ецира. Толкования – Брия. Тайны Торы – Ацилут, и выше Ацилута – тайны тайн Творца. Так же и с жертвоприношениями – несмотря на то, что все жертвоприношения для Творца, Он принимает всё и делит жертвоприношения по Своим станам. Из них Он раздает псам – это негодные жертвоприношения, которые Он отдает Самэлю, называемому "пёс", и своим станам. И поэтому на жертвенник спускался огонь в виде пса. И из них – бесам, среди которых есть подобные скоту, а есть подобные ангелам службы, а есть среди них – подобные людям. Те, дела которых, как у бесов, – их жертвоприношения Он раздает бесам.

44) Те, дела которых, как у ангелов, – их жертвоприношения Он раздает ангелам. Как сказано: "Жертву Мою, хлеб Мой, мужам Моим"⁵⁰, – ангелам, называемым "мужи", жертвоприношения которых не зависят от скота, ибо жертвоприношения скота – для простых людей. А жертвоприношения людей – это молитвы и добрые деяния. Жертвоприношения мудрецов, постигших ступени, то есть, обретших тайны Торы и их скрытые секреты, – Творец сам спускается, чтобы принять их жертвоприношения, то есть, совершенную Тору Творца, святую Шхину, в которой есть десять сфирот.

45) А слова ученых мудрецов (талмидей рабаан) подобны поеданию остатков хлебных приношений. И некоторые из них возвышаются над ними, и Тора их подобна поеданию самих хлебных приношений, а не их остатков. И есть другие, Тора которых – поедание жертвоприношений и яств разного рода, предназначенных Царю. И все хлебные приношения, и жертвенную еду – всё это заповедовал Творец жертвовать в Своем Храме, то есть, Шхине. И заповедано совершать жертвоприношения в Храме, то есть, Шхине, чтобы исполнить: "Но хвалящийся пусть похвалится лишь в той ("зот")"⁵¹, – Шхиной, называемой "та" (зот).

46) Это подобно царю, слуги которого и его вельможи, и наместники посылали ему многие дары. Сказал он: "Тот, кто желает послать мне дар, пусть посылает только лишь через царицу", чтобы исполнилось через нее: "И Малхут Его над всем властвует"⁵². И поэтому называется Шхина: жертва Творцу, всесожжение Творцу, жертва повинности Творцу и даже жертва за нечистых ("нидот"), и рожениц, и прокаженных, и истекающих мужчин и женщин, – всё это надо жертвовать Творцу и Его Шхине. А потом Шхина раздает всем. Как сказано: "И

⁴⁶ Пророки, Хаввакук, 3:2. "Творец, слышал я весть Твою, испугался я; Творец, деяние Свое – в годы ближайšie оживи его, в годы ближайšie извести; в гневе (о) милосердии вспомни! Бог из Тэймана придет, и Святой – от горы Паран. Сэла!".

⁴⁷ Пророки, Йирмия, 1:9 "И простер Творец руку Свою, и коснулся уст моих, и сказал мне Бог: вот, Я вложил слова Мои в уста твои".

⁴⁸ Пророки, Йехезкель, 2:2. "И когда Он говорил мне, вошел в меня дух и поставил меня на ноги мои, и слышал я Говорящего мне".

⁴⁹ Пророки, Ошеа, 12:11. "И говорил Я пророкам и умножал Я видения, и через пророков изъяснялся Я притчами".

⁵⁰ Тора, Бемидбар, 28: 2. "Повели сынам Израэля и скажи им: Жертву Мою, хлеб Мой, в огнепалимые жертвы Мне, в удовольствие Мне, соблюдайте приносить Мне в его пору назначенную".

⁵¹ Пророки, Йирмия, 9:23. "Но хвалящийся пусть похвалится лишь тем, что он понимает и знает Меня, что Я – Бог, творящий милосердие, правосудие и справедливость на земле, ибо Лишь это желанно Мне, – сказал Бог".

⁵² Писания, Псалмы, 103:19. "Творец в небесах утвердил престол Свой, и царство Его над всем властвует".

раздает пищу в доме своем и урок служанкам своим"⁵³. И даже еду животных, например, ячменную жертву, то есть, еду скота. И также еду рабов и рабынь из царского дома, и даже собак, и ослов, и верблюдов, то есть, клифот, – всё она раздает, чтобы исполнилось через нее: "И Малхут Его над всем властвует". И так раздается всё, как сказано: "И раздает пищу в доме своем и урок служанкам своим".

47) Поскольку Святой Благословен Он, то есть, Зеир Анпин, – сын йуд-хэй, то есть, ХУБ, другими словами, вав – сын йуд-хэй, получается, что Зеир Анпин состоит из йуд-хэй-вав, а его совершенство – это хэй, то есть, Малхут. Ибо тогда завершается имя АВАЯ. И поэтому Малхут – всесожжение Творцу (АВАЯ), жертвоприношение Творцу, мирная жертва Творцу. Ибо она близка (**к**р**о**ба) к Нему, то есть, жертвоприношение (**к**ор**б**ан), и Его совершенство (**ш**л**е**м**у**т), то есть, мирная жертва (**ш**ла**м**им), ибо в ней завершается йуд-хэй-вав, и становится йуд-хэй вав-хэй.

48) Всё возвращается к АВАЯ. Поэтому сказано: "Приносящий жертвы божествам, а не одному лишь АВАЯ, истреблен будет"⁵⁴. Ибо человек не должен отдавать власть Ситре Ахре через жертвоприношение. Ведь все другие божества – это мир разделения, и нет у них близости и единения. И Творец отделил их от Своего имени, выделил тьму из света. И тот, кто приносит в жертву Творцу то, что Он отделил, подобен приближающему нечистую (жену) к своему мужу.

49) "Не открывай наготы их"⁵⁵, – означает "близость". Ибо всякая нагота равносильна идолопоклонству всех "других сторон" (Ситры Ахры), о которых сказано: "Отделились острова народов на землях своих"⁵⁶. И сказано: "По их языкам, на их землях, в их народностях"⁵⁷. И сказано: "Ибо там смешал Творец язык всей земли, и оттуда рассеял их Творец"⁵⁸. И всякого, кто приносит жертву "другим сторонам" (Ситре Ахре), Творец отделяет от Своего имени, и нет у него удела в Его имени. Ибо Творец избрал Исраэль из всех остальных народов. Как сказано: "И тебя избрал Творец"⁵⁹. И взял Он их из остальных в Свой удел. Как сказано: "Ибо удел Творца – народ Его"⁶⁰.

50) И поэтому дал Он им Тору от имени Своего. Как сказано: "Это имя Мое вовеки и это памятование Мое из рода в род"⁶¹. Йуд-хэй плюс "имя Мое" (шми) – гематрия ШАСА (365), против 365 запретительных заповедей в Торе. Вав-хэй плюс "памятование Мое" (зихри) – гематрия РАМАХ (248), против 248 повелительных заповедей. И в каждой заповеди связал Он (сынов) Исраэля со Своим именем, чтобы каждый орган их был частью Его жребия и Его удела.

51) (Сыны) Исраэля должны соединять себя с Творцом – в своем продвижении и в своем пробуждении.

⁵³ Писания, Притчи, 31:15. "Встает она еще ночью, раздает пищу в доме своем и урок служанкам своим".

⁵⁴ Тора, Шмот, 22:19. "Приносящий жертвы божествам - а не Творцу одному — истреблен будет".

⁵⁵ Тора, Ваикра, 18:9. "Наготы сестры твоей, дочери отца твоего или дочери твоей матери, рожденной в доме или рожденной вне (дома), не открой наготы их".

⁵⁶ Тора, Берешит, 10:5. "От этих отделились острова народов на землях своих, всякий по своему языку, по своим семействам в народностях своих".

⁵⁷ Тора, Берешит, 10:31. "Это сыны Шема по их семействам, по их языкам, на их землях, в их народностях".

⁵⁸ Тора, Берешит, 11:9. "Потому нарек ему имя Бавель, ибо там смешал Творец язык всей земли, и оттуда рассеял их Господь по всей земле".

⁵⁹ Тора, Дварим, 14:2. "Ибо народ святой ты Творцу, Богу твоему, и тебя избрал Творец быть Ему народом, достоинством из всех народов, которые на земле".

⁶⁰ Тора, Дварим, 32:9. "Ибо доля Творца – народ Его, Яаков – вервь Его владения".

⁶¹ Тора, Шмот, 3:15. "И сказал еще Бог Моше: Так скажи сынам Исраэля: Творец, Бог ваших отцов, Бог Авраама, Бог Ицхака и Бог Йакова, послал меня к вам, — это Имя Мое вовеки и это памятование Мое из рода в род".

А если скажете: Что нам есть в седьмом году?⁶²

52) "Полагайся на Творца и делай добро, живи в стране и храни верность"⁶³. Вовеки должен быть человек осторожен со своим Господином, и пусть прилепится его сердце к высшей вере, чтобы был он в согласии со своим Господином. Ибо если будет он в согласии со своим Господином, не смогут навредить ему никакие люди в мире.

53) "Полагайся на Творца и делай добро". Что значит: "делай добро"? Во время пробуждения снизу пробудится высшее действие. "И исполняйте их"⁶⁴, – словно бы (сказано): "Вы исполняйте их, поскольку в вашем пробуждении, которые вы совершаете внизу, пробуждается наверху (действие)". И поэтому сказано: "делай добро", и "нет блага, кроме праведника"⁶⁵, то есть, Есода Зеир Анпина, как сказано: "Хвалите праведника, который благо"⁶⁶. Когда вы делаете это, без сомнения это добро будет пробуждаться наверху: "живи в стране и храни верность", – и всё едино. И "страна" и "верность": и то, и другое – Малхут.

54) "Живи в стране" – это высшая страна, то есть, Малхут, ибо нет в мире человека, который может жить в ней, пока не пробудилось это благо, то есть, Есод Зеир Анпина, по отношению к ней. Ибо Малхут без Есода наполнена жесткими судами (ди́ним). Когда человек пробудил его своими добрыми делами, он как будто "сделал его". И тогда: "Живи в стране", – живи внутри нее, в Малхут, и питайся ее плодами, и забавляйся с ней. "И храни верность", – это "страна", или Малхут. Как сказано: "И верность Твою – ночью"⁶⁷, – то есть, в Малхут. "И храни верность (буквально: "паси")", – означает: управляй ею во всем, в чем ты желаешь.

55) А если не пробудишь против нее Есод – добро, или Есод, – он отдалется от нее. И тогда не приближайся к ней, не приближайся к печи с палящим огнем, ибо без Есода она наполнена судами, подобно огненной печи. А если приблизишься к ней, будь в страхе, подобно боящемуся смерти. Ибо тогда она – огонь горящий и сжигает мир своим пламенем. А когда ты пробуждаешь против нее добро, "живи в стране" и не бойся ее.

56) Хранящие верность управляют Малхут каждый день по своему желанию. То есть, она исполняет то, что они решают. Хранящие верность – это те, кто пробуждает добро, то есть, Есод, против нее, тем, что дают подаяние и не жалеют своего, и знают, что Творец даст им больше. Поскольку Есод пробуждает благословения против себя. И не говори: "Если я дам сейчас, что я буду делать завтра?" Ведь Творец дает человеку благословения без ограничения.

Навечно поработайте их⁶⁸

57) Поэтому говорится: "А если скажете: Что нам есть в седьмом году?". И сказано: "Я пошлю Мое благословение вам в шестом году, и он принесет (ве-а́сат) урожай на три года"⁶⁹. Следовало сказать: "ве-а́ста" (и она принесет). Дело в том, что (так написано), чтобы убрать хэй, то есть, Малхут из действия, в котором присутствует шми́та и отдых, и она не производит работу. Как сказано: "Смотрите, ...поэтому Он дает вам в шестой день", – то есть,

⁶² Тора, Ваикра, 25:20. "А если скажете: Что нам есть в седьмом году, ведь не будем ни сеять, ни убирать наш урожай?"

⁶³ Писания, Псалмы, 37:3. "Полагайся на Творца и делай добро, живи в стране и храни верность (Ему)".

⁶⁴ Тора, Ваикра, 25:18. "И исполняйте законы Мои, и правопорядки Мои соблюдайте, и исполняйте их, и будете жить на земле безбедно".

⁶⁵ Талмуд, Хагига, 12:1.

⁶⁶ Пророки, Йешая, 3:10. "Хвалите праведника, который благ, ибо плоды деяний своих они вкушают".

⁶⁷ Писания, Псалмы 92:3. "Возвещать утром милость Твою, и верность Твою – ночью".

⁶⁸ Тора, Ваикра, 25:46. "И владейте ими для ваших сынов, передавая в наследство во владение вечное. Их поработайте, но над братьями вашими, сынами Исраэля, друг над другом не властвуй жестоко".

⁶⁹ Тора, Ваикра, 25:21. "Я пошлю Мое благословение вам в шестом году, и он принесет урожай на три года".

Есод, – "хлеба на два дня"⁷⁰. Подобно этому сказано: "Я пошлю Мое благословение вам в шестом году", – в Есод, – "и он принесет урожай на три года".

62)⁷¹ "Полагайся на Творца и делай добро, живи в стране и храни верность". Счастлива доля человека, делающего добро от себя. Ибо он пробуждает благо, то есть, Есод, в Кнесет-Израэль, то есть, в Малхут. И он пробуждает (его) с помощью подаяния (цдака). Ибо когда пробуждается подаяние, пробуждается благо по отношению к Кнесет-Израэль. И поэтому сказано: "Подаяние (цдака) избавляет от смерти"⁷². Ведь подаяние – это Древо жизни, то есть, Зеир Анпин, и оно против Древа смерти, и забирает тех, кто держится за него, и спасает их от смерти. Кто привел к тому, что Древо жизни пробуждается на это? Подаяние, которое совершил человек, привело к тому, что Малхут совершает зивуг с Древом жизни.

63) "Навечно поработайте их". Заповедано поработить ханаанского раба. Они (исходят) со стороны Хама, который открыл наготу, как сказано: "Проклят Ханаан! Рабом рабов будет он братьям своим"⁷³. "Рабом рабов" – то есть, он раб раба того мира, то есть, мира йовеля. То есть, раб раба, проколотого Израэлем, который выходит на волю в мир йовеля, а он не выходит на свободу даже в йовель (юбилейный год).

64) А дело в том, что здесь, без сомнения, речь идет о тайне "гильгуля" (перевоплощения). "Он разворачивает (гофель) свет из тьмы"⁷⁴. То есть, раб Авраама, который вышел из тьмы, бывший потомком Хама. Достаточно для раба быть подобным своему господину, то есть, Аврааму, который вышел из Тераха, поклонявшегося идолам. И поэтому он вышел из проклятого и из тьмы, и стал благословенным Творцом, подобно Аврааму, который произошел от Тераха, и это было тоже – свет из тьмы. "И тьму из света", – это Ишмаэль, который вышел из Авраама, и Эсав – из Ицхака.

Гильгуль

65) Тот, кто приводит к смешению капель семени в чужом месте. Тот, кто смешивает свою каплю с рабыней, с Махалат бат Ишмаэль, то есть, дурной клипой, или с дочерью чужого бога, то есть, дочерью идолопоклонников, которые являются злом и тьмой, а его капля – это благо и свет, – смешивает добро со злом, преступая заповедь своего Господина, который сказал: "Но от Древа Познания Добра и Зла, не ешь от него"⁷⁵.

66) Творец из того, что этот человек намешал, собирает его и приводит его в (следующем) воплощении для получения наказания. То есть, Он приводит его в теле, состоящем из добра и зла. Если он раскаялся и занимался Торой, и отделил добро от зла, ибо занимался запрещением и разрешением, скверной и чистотой, годным и негодным, и, таким образом, отделилось зло от добра, как сказано о нем: "И создал Творец Элоким человека"⁷⁶. Написано "создал" (ва-йицер) с двумя йудами, чтобы указать, что в человеке есть два начала, доброе и злое, и с помощью Торы он разделяет их, и Творец дает ему душу от Себя, чтобы он управлял ими обоими, одним – которое добро и свет, и это будущий мир, и другим – которое зло и тьма, и этот мир. Как сказано: "И вдохнул в ноздри его живую душу (нешама)".

⁷⁰ Тора, Шмот, 16:29. "Смотрите, вот Творец дал вам субботу, поэтому Он дает вам в шестой день хлеба на два дня. Оставайтесь каждый там, где (сидит), пусть никто не сойдет со своего места в седьмой день".

⁷¹ Пункты 58-61 пропущены.

⁷² Писания, Притчи, 11:4. "Не поможет богатство в день гнева, добродетель же избавляет от смерти".

⁷³ Тора, Берешит, 9:25. "И сказал он: Проклят Кнаан! Рабом рабов будет он братьям своим".

⁷⁴ Благословения перед чтением "Шма" вечерней молитвы (маарив). "Убирает Он свет перед тьмой, и тьму – перед светом".

⁷⁵ Тора, Берешит, 2:17. "Но от древа познания добра и зла, не ешь от него; ибо в день, когда станешь есть от него, смерти предан будешь".

⁷⁶ Тора, Берешит, 2:7. "И сформировал Бог человека - прах с земли, и вдохнул в ноздри ему дыхание жизни, и стал человек живым существом".

67) И его судят согласно заслугам и провинностям. "Каждому, кто исполняет одну заповедь, дают благо"⁷⁷.

Средний – тот, заслуги которого равны его грехам, половина заслуг внизу, и половина грехов внизу. Как сказано: "Что за желание у тебя? И будет оно исполнено. И в чем просьба твоя? Хоть половина царства (малхут), – и выполнено будет"⁷⁸. Иначе говоря, если есть половина Малхут, то есть, половина заслуг, – "и выполнено будет", то есть, принято желание и просьба.

Полный праведник – все заслуги его наверху, а грехи – внизу. Все заслуги его сохраняются для него наверху для будущего мира, и не получает он от них в этом мире ничего. А грехи его, то есть, наказания за грехи его, – внизу в этом мире.

Полный грешник – грехи его наверху, а заслуги – внизу. Грехи его наверху, ибо взыскиваются с него в аду после того как он умирает в этом мире. А заслуги (добрые дела), которые он совершил, – внизу, ибо дают ему вознаграждение в этом мире.

Среднего судит и тот и другой, ибо, как награда его, так и наказание – внизу в этом мире.

Изменение имени, изменение места, изменение действия

68) Человек, который открыто согрешил, бывает двух уровней, то есть, двух видов. Если он раскаивается открыто, как открыто согрешил, его возвращают в тот мир среди праведников, которые знают законы Творца и следят за собой, чтобы не грешить. А если он раскаялся тайно, не возвращают его среди праведников, поскольку грех его не стирается окончательно. А возвращают его среди грешников, и грешники завидуют ему, что раскаялся он, чтобы исполнилось сказанное о них: "А глаза нечестивых истают"⁷⁹.

69) И поэтому грех человека, преступившего "И повелел Творец Элоким"⁸⁰, – а нет другого повеления (то есть, запрета), кроме идолопоклонства, – нарушает запрет идолопоклонства. "Составил его", то есть, привел в следующем воплощении (гильгуле), из капли семени Тераха, в котором он возмутил, то есть, рассердил Творца, и преступил запрет идолопоклонства, ибо Терах поклонялся идолам. И из его семени вышел Авраам, который был воплощением Адама Ришон. Раскаялся Авраам и разбил кумиров идолопоклонства и всю еду, которую ставили перед ними. Он исправил то, что нарушил Адам и Терах, и разбил грех и здание зла, возведенное им, то есть, здание клипот, которое вызвал Адам своим грехом, и поставил Творца и Его Шхину господствовать над всем миром.

70) В чем он поставил Творца и Его Шхину господствовать над миром? Ответ: ибо он публично освятил Имя Творца и вошел в огонь, чтобы сжечь себя, дабы исполнилось в нем, в Адаме: "Изваяния их божеств сожгите в огне"⁸¹. Поскольку Адам поклонялся идолам, он считался, как "изваяния их божеств". И, мало того, он еще вызвал раскаяние своего отца Тераха и привел его, и свою мать, и всех вождей того поколения в Ган Эден (рай). И так он очистился в огне, подобно серебру, ведь он (как) царская серебряная монета, которую подделали, смешав со свинцом. Поэтому поместил он ее в огонь, и вышел свинец наружу, и это Ишмаэль. Поэтому вышел Ишмаэль – забавляющийся идолопоклонством. И остался Адам, очищенный огнем. И это – изменение имени, когда изменилось его имя с Адама на Авраама. Ведь когда Адам вновь воплотился, нужно было произвести ему изменение имени, изменение места и изменение действия.

⁷⁷ Талмуд, Кидушин, 39:2. "Каждому, кто исполняет одну заповедь, дают благо и продлевают ему дни его".

⁷⁸ Писания, Эстер, 5:6. "И сказал царь Эстер в (то время,) как пили вино: (скажи,) что за желание у тебя? И будет оно исполнено. И в чем просьба твоя? Хоть полцарства (проси), – и выполнено будет".

⁷⁹ Писания, Иов, 11:20. "А глаза нечестивых истают, и убежище исчезнет у них, и надежда их – смертный вздох".

⁸⁰ Тора, Берешит, 2:16. "И повелел Бог человеку так: От всякого дерева в саду можешь есть".

⁸¹ Тора, Дварим, 7:5. "Изваяния их божеств сожгите в огне; не возжелай взять себе серебра и золота, что на них, чтобы в западню не попал через это; ибо мерзость Богу твоему это".

71) Затем явился Ицхак, в котором воплотился Адам, и в нем он укрепился от второго греха, то есть, убийства. Ибо (Зоар) объясняет слова: "И повелел Творец Элоким Адаму, говоря". "И повелел" – это идолопоклонство. "Адаму" – убийство. "Говоря" – кровосмешение. И он нарушил их все. И это привело к испытанию Ицхака ножом, то есть, жертвоприношением, как сказано: "И взял он нож, чтобы заколоть сына своего"⁸². И Адам был очищен в нем, подобно тому, кто очищает пищу от мусора, и вышел мусор наружу, и это Эсав, который убивает. А пища, то есть, Яков, вышел очищенный и чистый от всякого мусора. Ибо Яков – это великолепие Адама Ришон, ибо он вышел чистым и очищенным от всякого мусора.

72) Затем явился Яков, то есть, благо и пища, которые выявились из Адама Ришон, и соединил Он, то есть, и связал его, с Лаваном, и стал он его рабом. Как сказано: "Буду служить тебе семь лет за Рахель"⁸³. И из-за того, что он заменил ее на сестру ее, служил он (ему) еще семь лет, чтобы извлечь две капли, которые кинул Адам Ришон в чужом месте после того, как ушел от Хавы. И это кровосмешение. И на это указывает слово "говоря". И извлек он их у Лавана-арамейца, или свойства "змей".

73) В Аврааме, в Ицхаке и в Якове было у Адама изменение имени, изменение места и изменение действия. Изменение имени – в Аврааме, изменение места – в Ицхаке, изменение действия – в Якове. И если это то, что говорится о нем: "Тогда Он увидел (мудрость) и определил ее; утвердил ее и еще испытал. И сказал Он Адаму"⁸⁴, – Он принял раскаяние. Тем более у других, не таких великих, как он.

74) Все это говорится об исправлении греха Адама Ришон. Ибо Адам Ришон был вор, ведь Хозяин сада повелел ему: "Но от Древа познания добра и зла не ешь", – а он пошел, и украл, и съел. И поэтому исправление его: "То продан будет за похищенное им"⁸⁵, – чтобы суд продал его в рабство. И это исправление начинается с Якова. Однако до того, как он доходит до этого исправления, он должен пройти три исправления, и это изменение имени, и изменение места, и изменение действия. И тогда его продают в рабство Лавану, и от него происходит еврейский раб, который выходит на волю на седьмой год, и это (свойство) Рахель. И исправление еще не завершается на этом, а из этого вырастает свойство "дурной раб", и это изгнания, в которые были посланы (сыны) Исраэля и проданы народам мира. И отсюда происходит свойство "проколотый раб", который служит срок йовеля, то есть, Бины. И когда господствует Бина, он выходит на волю и возвращается к своему владению. И это три избавления, которые произошли благодаря свету Бины, то есть, йовеля.

И все же на этом еще не завершается грех Древа познания целиком, и также еще не раскрывается полное избавление, ведь остались еще свойства ханаанского раба, которые не выходят (на волю) даже в срок йовеля. И они тоже относятся к потомкам греха Адама Ришон и нуждаются в исправлении. И они как раз должны выйти на свободу в свойстве самой шми́ты, потому что они не смогут воспользоваться йовелем. И поэтому они должны ждать до Конца Исправления в седьмом тысячелетии. И в этот момент они тоже будут исправлены, и тогда получится, что грех Древа познания исправлен целиком.

Выясним изменение имени, места и действия. Известно, что грех Древа познания заключался в том, что (Адам) притянул свечение Хохмы в левой (линии) сверху вниз и этим отделил левую (линию) от правой. Как сказано: "не удостоился, оно – зло"⁸⁶. Для него

⁸² Тора, Берешит, 22:10. "И простер Авраам руку свою, и взял он нож, чтобы заколоть сына своего".

⁸³ Тора, Берешит, 29:18. "И полюбил Яков Рахель, и сказал он: Буду служить тебе семь лет за Рахель, твою дочь младшую".

⁸⁴ Писания, Иов, 28:27-28. "Тогда Он увидел (мудрость) и определил ее; утвердил ее и еще испытал. И сказал Он человеку: "Вот, страх Творца, он (и есть) мудрость, и удаляться от зла – разум".

⁸⁵ Тора, Шмот, 22:2. "Если взойшло солнце над ним, (есть) кровавая вина за него. (За похищенное) должен платить: а если нет у него (чем платить), то продан будет за похищенное им."

⁸⁶ Предисловие к книге Зоар, п. 123. "Почему малхут называется страх Творца. Потому что малхут – Древо добра и зла: удостоился человек – оно доброе, не удостоился – оно злое".

раскрылась точка мָанулы (замка), как сказано: "При входе грех лежит"⁸⁷, – и (вместе) с ее раскрытием выходят все света, и по этой причине исчезло высшее сияние, и был он изгнан из райского сада. И выходит, что Адам Ришон привел своим грехом к тому, что к диним де-захар добавились диним де-нуква, – относящиеся к господству левой (линии) в (состоянии) разделения, – которые разрушают мир. (И первое исправление – чтобы они отменили друг друга). И это первый гильгуль (воплощение) Адама Ришон – в Аврааме, с которого началось исправление, чтобы диним де-нуква отменили диним де-захар. Как сказано: "нет другого запрета, кроме идолопоклонства", которое является господством левой (линии) и было вызвано Адамом Ришон, представляющим собой диним де-захар. Авраам притянул мָанулу, диним де-нуква, и разбил этим кумиров идолопоклонников, диним де-захар, и таким образом отменились ГАР левой (линии), то есть, глава (рош) идолопоклонства. Ибо он прервал всё их изобилие.

Ибо Авраам бросился в огненную печь, чтобы отменить диним де-захар (и исполнить: "Изваяния их божеств сожгите в огне", то есть,) в огне мָанулы. Однако этого было достаточно (только) для исправления правой (линии), то есть, Авраама, свойства света хасадим, на который не было сокращения, и который можно было получать даже в келим де-мָанула. Тем не менее, левую (линию), свечение Бины, вновь ставшей Хохмой, он не исправил ни в чем. Ибо келим, в которых происходит раскрытие мָанулы, не могут получить Хохму, поскольку она представляет собой Малхут Первого Сокращения. И поэтому вышел из него мусор, то есть, недостаток получения свечения Хохмы, – что подобно подделывающему царскую монету, – который задерживает раскрытие ГАР. И этот мусор – это Ишмаэль, подобный свинцу, смешенному с серебром. И это изменение имени. Ибо он разбил имя скверны, то есть, чужого бога, и вернул святое имя на свое место.

А для того чтобы вернуть левую линию в святость и притянуть свечение Хохмы, нужно поднять Малхут в Бину, чтобы Малхут получила келим де-Бина, и спрятать свойство мָанулы. И это изменение места, которое произошло в Ицхаке, когда Малхут ушла со своего места и поднялась в место Бины. И тогда родился Ицхак, то есть, левая линия. И Адам Ришон исправился в нем благодаря изменению места, (произошедшему) в нем. ("Затем явился Ицхак и он укрепился в нем"). Ибо благодаря изменению места в нем Адам Ришон укрепился в левой линии, а благодаря жертвоприношению Ицхака он включился в правую. Ибо из-за того, что мָанула была совершенно скрыта, и произошло изменение места, вновь укрепилась левая (линия) без правой, от которой Эсав притягивал сверху вниз. И это мусор. И отсюда происходит убийство. И поэтому и изменения места тоже не было достаточно для исправления Адама Ришон.

Потом является Яков, то есть, средняя линия, который примиряет две линии и исправляет левую линию, чтобы она светила только снизу вверх, в свойстве "свет нуквы". И по этой причине Хохма больше не раскрывается в левой линии Зеир Анпина, то есть, Ицхаке, которая светит сверху вниз, как свет захара, а (раскрывается) только в Малхут, свойстве Рахель, поскольку она является светом нуквы, светящим только снизу вверх. (Как сказано: "И соединил его с Лаваном, и стал он ему рабом", то есть,) это еврейский раб, о котором говорится: "Шесть лет будет служить, а на седьмой выйдет на волю"⁸⁸. Ибо с раскрытием света Малхут, свечения Хохмы, он выходит на волю. И как сказано: "Буду служить тебе семь лет за Рахель", – чтобы раскрыть свечение Хохмы, которое есть в Рахели, то есть, в Малхут, которая называется "седьмая", и в ее свечении выходят рабы на свободу. И, несмотря на то, что он служил еще и за Лею, главная его работа была раскрыть свет Хохма в Рахели. И это называется "изменение действия", ибо он отменил действие в свете захара, поскольку нуква – бесхозная земля и нет в ней действия, ведь она – свойство покоя. И в нем вышел Адам Ришон чистым, без мусора. И это исправление еврейского раба, как сказано: "То продан будет за похищенное им".

⁸⁷ Тора, Берешит, 4:7. "Ведь если будешь добро творить, простится (тебе), а если не будешь творить добро, при входе грех лежит, и к тебе его влечение, - ты же властвуй над ним!"

⁸⁸ Тора, Шмот, 21:2. "Если купишь раба-иври, то шесть лет будет служить, а в седьмом выйдет на волю безвозмездно".

Однако этого исправления еврейского раба всё еще недостаточно, ибо согрешили (сыны) Исраэля и были изгнаны среди народов. И отсюда – проколотый раб, который не желает свободы на седьмой год, и это делает его ущербным. И о нем сказано: "И будет служить ему вовек"⁸⁹, – ибо он выходит на свободу только лишь в настоящем свете Бины, свете трех избавлений, которые были у Исраэля от трех изгнаний, когда они спасались при появлении света Бины над ними. Как сказано: "И будет служить ему навек", – на век Бины. Как сказано: "В этот год юбилейный возвратитесь вы каждый к своему владению"⁹⁰. И всё это говорится только лишь о еврейском рабе, у которого есть исправление изменения места, и они могут получать от Малхут, подслащенной Биной, или от света самой Бины. Иначе происходит с ханаанским рабом, у которого нет исправления изменением места, и манула в нем раскрыта, и поэтому он не выходит на свободу ни на седьмой год, ни в йовель, – ибо келим де-манула не могут получить от них ничего, – а только лишь в Конце Исправления в седьмом тысячелетии. И выходит, что до этого времени исправление Древа познания не заканчивается окончательно.

И потому (Зоар) заканчивает: "И поэтому хороший раб", – то есть, еврейский раб, который выходит на седьмой (год), (– "благодаря месту"). То есть, изменение места Малхут, которая поднялась в Бину, привело к тому, что он смог выйти на седьмой (год). ("И плохой раб – тоже", то есть), проколотый раб, который ущербен, – изменение места приводит к тому, что он выходит в срок йовеля, чтобы получить от света Бины. "Но другие рабы", то есть, ханаанский раб, у которого нет изменения места, "будут служить им вовек", то есть, они не выходят на свободу в йовель, поскольку их келим, происходя от свойства "манула", могут получать только от сокращенной Малхут. И поэтому они не выходят на свободу. И исправление Адама Ришон не заканчивается до Конца Исправления, когда манула будет исправлена на своем месте, став подобной Бине, и не нужно будет более изменения места.

Ибо Мне сыны Исраэля рабы

75) "Ибо Мне сыны Исраэля рабы"⁹¹. Заповедано исполнять всякого рода службу в Храме. А вне Храма – все те действия, которые называются "служба", то есть, молитва, и усердствовать в заповедях Торы, ибо всё это называется "служба", – подобно рабу, который усердствует, (служа) хозяину во всём, что нужно.

76) Поскольку назвал Он (сынов) Исраэля рабами, как сказано: "Ибо Мне сыны Исраэля рабы. Мои рабы они". Рабы – ибо сказано: "которых Я вывел из земли египетской", чтобы служить Ему, как раб, который служит хозяину, спасшему его от смерти и спасшему его от всего зла в мире.

Раб – тот, кто исправляет света Хохмы в левой (линии). Ибо по причине греха Адама Ришон опустились света и келим светов Хохма святости и упали в египетскую клипу. И по этой причине вынуждены были (сыны) Исраэля быть рабами в стране египетской. И три свойства прошли выяснения левой (линии), пока не завершились дарованием Торы – в нешама, хая, ехида свечения левой (линии). (И это сказанное: "почему они рабы?"), что означает исправление левой (линии). (И отвечает – так как сказано: "которых Я вывел из земли египетской"), – ибо вынесли они тогда с собой искры и келим свечения Хохмы в левой (линии). И как сказано: "Я Творец, Элоким твой, который вывел тебя из земли египетской"⁹². И это продолжение раскрытия исправлений левой (линии), относящихся к службе раба. А против этого есть свойство "сын", исходящее из средней линии.

77) (Сыны) Исраэля по отношению к Творцу называются двояко. "Рабы", как сказано: "Мои рабы они". И (также) называются "сыновья", как сказано: "Сыны вы Творцу, Элокиму

⁸⁹ Тора, Шмот, 21:6. "То приведет его господин его к судьям и подведет его к двери или к косяку, и проколет его господин его ухо шилом, и тот будет служить ему навек".

⁹⁰ Тора, Ваикра, 25:13. "В этот год юбилейный возвратитесь вы каждый к своему владению".

⁹¹ Тора, Ваикра, 25:55. "Ибо Мне сыны Исраэля рабы. Мои рабы они, которых Я вывел из земли Мицраима. Я Творец, Бог ваш".

⁹² Тора, Шмот, 20:2. "Я Творец, Бог твой, Который вывел тебя из земли Мицраима, из дома рабского".

вашему"⁹³. Ибо человек, который познал Творца в общем порядке, называется "раб", так как он исполняет повеление своего Господина, и нет у него позволения копаться в сокровищах и секретах Его дома. А тот, кто познал Творца в частном порядке, называется Его возлюбленным сыном, подобно сыну, который копается в тайнах и во всех секретах Его дома.

Раб притягивает только свечение левой (линии) святости, которое исправлено лишь, чтобы светить снизу вверх в свете нуквы и ВАКа, без какого-либо действия. Как сказано: "Тот, кто познал Творца в общем порядке", то есть, снизу вверх, ("называется рабом") "и нет у него позволения копаться в сокровищах и в тайнах Его дома", ибо его свечение относится к свойству света нуквы, и запрещено ему всякое действие.

Однако сын связан со средней линией в своем свойстве хасадим, и это свет захар, который передается сверху вниз, и есть тут ГАР и действие поиска в Его сокровищах. Ибо он познал Творца в частном порядке, то есть, связан со средней линией. ("Называется Его возлюбленный сын"), "подобно сыну, который копается в тайнах и во всех секретах Его дома", поскольку это свет захар и ГАР, которые передаются сверху вниз, и есть у него действие и поиск в сокровищах Царя.

78) Несмотря на то что он называется сыном, первенцем Творца, как сказано: "Сын Мой, первенец Мой Израэль"⁹⁴, – не должен он исключать себя из законов раба, ибо он должен служить Отцу своему на всех службах, представляющих славу его Отца. И так должен всякий человек быть у своего отца сыном, копаться в его тайнах и знать секреты его дома и усердствовать в них, и быть у своего отца рабом.

Тайна раба и тайна сына

79) Две ступени есть наверху, в которые должен облачиться человек, и они – вера, и они едины. Первая – раб, вторая – сын. Ступень раба наверху называется "господин всей земли", и это Малхут, в которой раскрывается свечение Хохмы левой (линии), свет нуквы. А ступень сына наверху, "Сын Мой, первенец Мой Израэль", – это Зеир Анпин, когда он является сыном высших Аба ве-Има, и тогда он называется Израэль, то есть, свет захар. И всё это – вера. И человек должен облачиться в эти ступени сына и раба наверху, чтобы включиться в веру.

Человек внизу должен сначала получить свойство раба, то есть, свойство свечение Хохмы от Малхут, называемой "господин всей земли". А потом, когда он получает хасадим от Зеир Анпина, являющегося сыном Аба ве-Има, они в них (хасадим в АВИ) – как свойство светов захар и ГАР. Но если у него нет ступени раба, а есть лишь ступень хасадим, они считаются для него ВАК без рош, и совершенно не являются ступенью сына. И только когда он уже достиг совершенства в Хохме от Малхут, считаются хасадим ГАР, и поэтому считается Малхут вратами для входа в Зеир Анпин. И нужно облачиться в обе из них. А в противном случае, это совсем не ГАР, ибо хасадим Зеир Анпина без хохмы Малхут – это ВАК. И также хохма Малхут без хасадим Зеир Анпина – это ВАК.

80) И объясняет, что нужно быть на ступени раба, чтобы исполнять разного рода службу, в молитве, которая называется "служба". Подобно тому рабу, то есть, свойству Малхут, которая не молчит никогда вовеки и воздает хвалу и постоянно играет Зеир Анпину. Все работы и все вещи, которые происходят во всех мирах, – все их делает и исполняет Малхут, и поэтому она называется "господин". Ибо поскольку она находится в свойстве "раб", служба и притягивая жизнь и изобилие совершенно для всех миров, она называется "господин всей земли". А человек, который облачается в свойство раба в Малхут, чтобы быть рабом и исполнять службу своему господину, поднимается и облачается, чтобы стать на ступень раба, и также называется "господин". Ибо он благословляет всеми своими службами этот мир, то есть, Малхут, и оживляет ее. И потому он тоже называется господином.

⁹³ Тора, Дварим, 14:1. "Сыны вы Творцу, Богу вашему. Не делайте на себе надрезов и не делайте плеши меж ваших глаз по умершему".

⁹⁴ Тора, Шмот, 4:22. "И скажи Паро: Так сказал Господь: Сын Мой, первенец Мой Израэль".

81) Теперь объясним ступень "сын". Счастлив удел сына, который удостоился усердствовать в познании тайн своего отца и всех секретов его дома, как единственный сын, которого отец поставил господствовать над всеми своими тайнами. И это слава сына, господствующего над всем. Тот, кто усердствует в Торе, чтобы познать Творца и Его тайны, называется сыном Творца. И из всех небесных воинств нет никого, кто бы воспротивился, чтобы он вошел к Отцу в любое время, когда ему нужно войти. Счастлив удел его во всех мирах. И поэтому тот, кто усердствует в познании своего Отца в частном порядке в Хохме, что в правой (линии) Зеир Анпина, называется "сын".

82) В службе, которую человек служит Творцу, есть служба, в которой человек должен включиться в оба (свойства), став рабом и сыном, чтобы облачиться в Творца. Это служба молитвы, в которой человек должен быть рабом и сыном, включаясь в обе эти высшие ступени, то есть, в Зеир Анпин и Малхут, чтобы служить и исправлять молитву в свойстве раба, исполняя работу по исправлению миров, которая является ступенью раба и Малхут. И прилепить свое желание к Хохме в правой линии, сливаясь со своим Господином в высших тайнах, что является ступенью сына и Зеир Анпина.

83) Сын всегда соединяется с отцом совершенно без всякого разделения, никто не помешает ему. Раб исполняет службу своего господина и совершает исправления миров. Обладающий обоими (свойствами), сына и раба, как одним целым, в одном единстве – это человек, исправляющий всю веру, то есть, Малхут, в одном целом с Зеир Анпином, совершенно без всякого разделения, и соединяющий всё вместе. Это человек, о котором Творец возглашает во всех воинствах и станах всех миров и небосводов: берегитесь такого-то, ибо он доверенное лицо Царя и обладает всеми тайнами своего Господина. Счастлив он в этом мире, и счастлив он в грядущем мире.

84) Начиная с этого дня, этот человек известен и записан во всех мирах. Когда ему нужно, всем воинствам и всем станам приказано быть у него. И Творцу никто больше не нужен, кроме него одного, то есть, все миры стоят вокруг него. И пробуждается голос и возглашает об этом человеке: хорошо единственному, (то есть, этому человеку), быть у Единственного, то есть, Творца, и заниматься единственному с Единственным.

85) И тайна этих двух ступеней, сына и раба, заключена в стихе: "И сказал мне: ты раб Мой, Исраэль, в котором Я прославлюсь"⁹⁵. "И сказал мне: ты раб Мой", – это ступень раба, то есть, левая линия и свойство Малхут. "Исраэль" – это ступень сына, правая линия, свойство Зеир Анпина. И когда они в одном единстве, говорится: "в котором Я прославлюсь".

Глава Бехукотай

"Вспомни, прошу, что советовал Балак"⁹⁶

1) "Народ Мой, вспомни, прошу, что советовал Балак, царь Моава, и что ответил ему Билам, сын Беора". Счастлива доля этого народа, ибо Господь его увещевает его так: "Хоть вы и отклонились с пути, вы – народ Мой, и не хочу Я оплачивать вам по делам вашим".

2) Счастлива доля народа, Господь которого сказал ему: "Народ Мой! Что сделал Я тебе и чем утомил тебя?"⁹⁷. "Что советовал Балак, царь Моава", сколькими вещами и делами замышлял он погубить вас, и сколько чар возбудил он против вас.

3) Сказал Творец Исраэлю: "Вспомни, прошу". Горе, что мы кричим каждый день, и мы ревим и рыдаем: "Вспомни, Творец, что было с нами. Вспомни, Творец, людей". А Он не хочет смотреть на нас. Ибо Он сказал: "Пожалуйста, вспомни, прошу". "Прошу" – от слова "просьба". А мы не смотрим на Него. Поэтому мы кричим подобно этому: "Вспомни, Творец,

⁹⁵ Пророки, Ишая, 49:3. "И сказал мне: ты раб Мой, Исраэль, в котором прославлюсь".

⁹⁶ Пророки, Миха, 6:5. "Народ Мой, вспомни, прошу, что советовал Балак, царь Моава, и что ответил ему Билам, сын Беора, (и что сделал Я для тебя) от Шиттима до Гилгаля ради познания благодеяний Господних".

⁹⁷ Пророки, Миха, 6:3. "Народ Мой! Что сделал Я тебе и чем утомил тебя?"

что было с нами. Вспомни, Творец, людей. "Вспомни общину Свою, [которую] издревле обрел Ты"⁹⁸, "Вспомни обо мне, Творец, во [время] благоволения к народу Твоему"⁹⁹. А Он не хочет смотреть на нас.

4) Нет сомнения, что Творец смотрит на нас всегда и помнит нас. А если бы Он не смотрел за Израэлем и не помнил нас, не выдержали бы они даже одного дня в изгнании. Как сказано: "Но при всем том, в их пребывании на земле их врагов"¹⁰⁰. Ибо Творец не поступает с нами по делам нашим.

5) Балак был мудрец, и был величайшим колдуном в деяниях своих, более Билама. А всё, чего желает человек в этом мире в служении Творцу, нужно возбудить в действиях внизу. Ибо с помощью действия внизу возбуждается действие наверху. И действие внизу должно быть в святости. И там, где нет действия, есть речь, и от произнесения устами зависит возбуждение действия наверху. И как нужно возбудить высшую святость действием и речью, так те, кто происходит от нечистой стороны, должны возбудить свою сторону – действием и произнесением устами.

6) И, несмотря на то, что Билам был самым большим колдуном в мире, был Балак колдуном большим, чем он. Ибо в колдовстве был Балак величайшим из мудрецов. А Билам был велик в ворожбе. Колдовство и ворожба – это две ступени. Колдовство зависит от действия. Ворожба не зависит от действия, а [зависит] от наблюдения и произнесения устами. И тогда возбуждается на них дух скверны, чтобы облачиться в них, и делает то, что делает.

7) А [сыны] Израэля – все святые, и все дела их, чтобы возбудить на них дух святости. Как сказано: "Пока не изольется на нас дух свыше"¹⁰¹. И поэтому сказано: "Ибо нет ворожбы у Якова и колдовства у Израэля"¹⁰². Ибо [сыны] Израэля связаны со стороной высшей святости, и дела их делаются в святости, и святость возбуждается на них, и они облачаются в нее.

8) В колдовстве был Балак величайшим из всех мудрецов, а Билам – в ворожбе. И поэтому, когда захотел Балак объединиться с ним, сказано: "И пошли старейшины Моава и старейшины Мидьяна, и колдовство в руках их"¹⁰³. В произнесении устами был Билам величайшим из всех колдунов мира, и, наблюдая ворожбу, умел он выбрать время для проклятия, и поэтому проклятия его исполнялись. И поэтому хотел Балак дополнить [злое] дело колдовством и ворожбой. И потому объединился он с ним.

9) Сказал ему Творец: "Грешник! Всё же опередили тебя сыновья мои. Есть у них [такое] действие, что любые дурные стороны и дурные свойства, и любое колдовство в мире не могут приблизиться к ним, ибо все убегают от него. И это Шатер Собрания и святая утварь, и принадлежности святилища, и курение благовоний, которое отменяет любой гнев и ярость наверху и внизу, и всесожжения, и жертвы каждый день, и два жертвенника для жертвоприношений, и стол, и хлебы предложения, и сосуд для омовения, и подножие его. И сколько принадлежностей для действия в смысле произнесения устами – это ковчег и две скрижали Торы, и Аарон, искупающий [грехи] народа каждый день в молитве". Когда

⁹⁸ Псалмы, 74:2. "Вспомни общину Свою, (которую) издревле приобрел Ты, спас Ты колена наследия Своего, эту гору Цийон, на которой обитаешь Ты".

⁹⁹ Псалмы, 106:4. "Вспомни обо мне, Господи, во (время) благоволения к народу Твоему, вспомни обо мне помощью Твоей".

¹⁰⁰ Тора, Ваикра, 26:44. "Но при всем том, в их пребывание на земле их врагов Я ими не пренебрег и их не отверг, чтобы их истребить, нарушая завет Мой с ними; ибо Я Господь, Б-г их".

¹⁰¹ Пророки, Йешая, 32:15. "Пока не изольется на нас дух свыше и пустыня станет полями и виноградниками, а поля и виноградники считаются будут лесом".

¹⁰² Тора, Бемидбар, 23:23. "Ибо нет ворожбы у Яакова и волхования у Израэля. В свое время будет сказано Яакову и Израэлю, что содеял Бог!"

¹⁰³ Тора, Бемидбар, 22:7. "И пошли старейшины Моава и старейшины Мидьяна, и ворожба у них в руках, и пришли они к Биламу, и говорили ему речи Балака".

посмотрел этот грешник на это, сказал он: "Ибо нет ворожбы у Якова и колдовства у Исраэля". Ибо "Бог, Господь его, с ним и царский трубный звук [слышен] у него"¹⁰⁴.

10) И поэтому сказал Творец: "Народ Мой, вспомни, прошу", – прошу вас, вспомните то время, когда объединились Балак и Билам, чтобы погубить вас, и не смогли, поскольку Я держал вас, как отец, который держит своего сына, и не отпускает его в чужие руки. Прошу вас, вспомните: всё время, пока вы держались за Меня, не мог тот грешник своей ворожбой и колдовством одолеть вас. Когда отпустили вы свои руки, [перестав] держаться за Меня, и были вы в Шиттима¹⁰⁵, сказано: "И ел народ, и поклонялись они их божествам"¹⁰⁶. И тогда одолели их враги. И всё это почему? "Ради познания благодеяний Творца". "Это все те благодеяния, которые Я сделал вам, когда вы держались за Меня, и не оставил Я ничего в мире, чтобы одолело вас, и [чтобы] гнев сверху и снизу, и дурные свойства не могли бы приблизиться к вам".

"И пришел Бог к Биламу"¹⁰⁷

11) Когда заходит солнце, и все ворота запираются, и ночь сгущается, сколько полчищ освобождается от оков и начинает бродить по миру, и сколько начальников у них, которые командуют ими. И есть самый большой начальник левой стороны. И тот грешник Билам был у этого самого главного начальника со своими заклинаниями. И он произносил свои заклинания ночью, когда он властвует со всей своей свитой, и начальник приходил, чтобы быть с ним и сообщал ему, что он хочет.

12) Подобно этому: "И пришел Бог к Лавану-арамейцу"¹⁰⁸, – и это тот начальник, который был у него. "И пришел Бог к Авимелеху"¹⁰⁹. Все они подобны этому. Всюду призывают его этими заклинаниями. И поэтому был он чаще ночью, чем днем. Ибо ночью – время его власти. И все эти колдуны и мудрецы были у Авимелеха, как сказано: "И взглянул Авимелех, царь филистимлян, в окно"¹¹⁰, ибо был он колдун. И Билам тоже, как и он.

13) Поэтому обо всех них сказано: "Бог (Элоким)", – а не АВАЯ. Как сказано: "И пришел Элоким к Лавану", "И пришел Элоким к Авимелеху", – ибо Элоким означает "начальник", и Он приходил к ним, а не они к нему. Ибо нет [у этих начальников] готового места. Как же говорится, что Элоким – это Ситра Ахра? А [дело в том], что это имя, "Элоким", – общее для всех, и даже идолопоклонство тоже называется "Элоким" (Бог), другие боги. И, в общем, другие боги – это эти начальники, которые, в общем, называются именем "Элоким". А тот грешник произносил заклинания и призывал его, и он пришел к нему. И поэтому сказано: "Проведите здесь эту ночь, и я дам вам ответ, как говорить будет Господь (АВАЯ) мне"¹¹¹. И не сказано: "Элоким". Ибо этот грешник похвалялся и сказал "АВАЯ", хотя сказано о нем: "И пришел Элоким".

¹⁰⁴ Тора, Бемидбар, 23:21. "Не увидел провинности в Якове и не видел зла в Исраэле; Бог, Всесильный его, с ним и царский трубный звук слышится у него".

¹⁰⁵ Тора, Бемидбар, 25:1. "И жил Исраэль в Шиттим, и стал народ блудодействовать с дочерьми Моава".

¹⁰⁶ Тора, Бемидбар, 25:2. "И звали они народ на трапезы жертвенные своим божествам, и ел народ, и поклонялись они их божествам".

¹⁰⁷ Тора, Бемидбар, 22:9. "И явил Себя Бог Биламу, и сказал: Кто эти люди у тебя?"

¹⁰⁸ Тора, Берешит, 31:24. "И пришел Бог к Лавану-арамитянину во сне ночью, и сказал Он ему: Берегись, чтобы не говорил ты с Яаковом от доброго до худого".

¹⁰⁹ Тора, Берешит, 20:3. "И пришел Бог к Авимелеху во сне ночном, и сказал Он ему: Вот ты умрешь из-за жены, которую взял; а она замужем".

¹¹⁰ Тора, Берешит, 26:8. "И было, когда провел он там много дней, и взглянул Авимелех, царь филистимлян, в окно и увидел: вот Ицхак шутит с Ривкой, своей женой".

¹¹¹ Тора, Бемидбар, 22:8. "И сказал он им: Проведите здесь эту ночь, и я дам вам ответ, как говорить будет Господь мне. И остались князья Моава у Билама".

"Что хорошо в глазах Творца благословлять Израэль"¹¹²

14) "Как говорить будет Господь (АВАЯ) мне", – через посланца Ситры Ахры, т.е. того начальника. Получается, что также и днем находился он у него? Как сказано: "И случилось встретить Бога (Элокима) Биламу"¹¹³, что происходило днем. И отвечает: "Дело в том, что наверняка он наблюдал за ворожкой, а это тоже называется "Элоким". И в это время он смотрел, чтобы выбрать час. Как сказано: "И не пошел он, как всегда, навстречу волхвованию". "И увидел Билам, что хорошо в глазах Творца благословлять Израэль". А как он увидел? А [дело в том, что] в тот день, он смотрел, чтобы выбрать час, когда проклясть Израэль, и не нашел, как в остальные дни. И тогда он увидел, что нет великого гнева в мире. И тогда узнал, "что хорошо в глазах Творца благословлять Израэль". В тот час он снял с себя всю ворожку, которая есть в мире, и не смотрел на нее [более]. Как сказано: "И не пошел он, как всегда, навстречу волхвованию".

15) Когда есть гнев, левая [сторона] наверху пробуждается. И тот грешник знал место, с которым можно связаться с левой стороны, чтобы проклясть. А в тот час он смотрел, но не нашел [его]. Поэтому сказано: "Как проклянута, [если] не проклял Бог? И как гнев навлеку, [если] не гневался Творец?"¹¹⁴ И поэтому сказано: "Народ Мой, вспомни, прошу, что советовал Балак..., и что ответил ему Билам, сын Беора". Счастлив Израэль, счастлива доля его в этом мире и в будущем мире.

"Если по законам Моим поступать будете"

16) "Если по законам Моим поступать будете"¹¹⁵. "Если по законам Моим" – это Малхут, место, от которого зависят запреты Торы. Как сказано: "законы Мои соблюдайте"¹¹⁶. Малхут называется "закон" (хок). И запреты Торы включаются в нее. "И установления Мои соблюдайте"¹¹⁷. "Установление" (мишпат) – это другое высшее место, Зеир Анпин, с которым тот "закон", Малхут, связан, и соединяются друг с другом высшие и нижние – законы в Малхут с установлениями в Зеир Анпине. И все заповеди Торы, и все запреты в Торе, и все святости в Торе связаны с ними, с Зеир Анпином и Малхут. Поскольку это письменная Тора, Зеир Анпин, и это устная Тора, Малхут.

17) Поэтому: "Если по законам Моим", – это все запреты и постановления, и наказания, и заповеди, которые находятся в месте, называемом "устная Тора", т.е. Малхут, которая называется "закон". "И установления Мои соблюдайте" – т.е., в том месте, которое называется "письменная Тора", т.е. Зеир Анпин, как сказано: "Установление от Бога Якова"¹¹⁸, т.е. Зеир Анпина, который называется "Яков". И одно связано с другим, и все едино, и это закон святого имени, единения между Зеир Анпином и Малхут. А кто преступает слова Торы, как будто наносит вред святому имени, поскольку "закон и установление" – это имя Творца. И поэтому: "Если по законам Моим поступать будете", – это устная Тора. "И установления Мои соблюдайте", – это письменная Тора. И это закон святого имени.

18) "И делайте их". После того как уже сказал Он: "поступайте" и "соблюдайте", зачем еще: "и делайте"? А [дело в том, что] тот, кто делает заповеди Торы и ступает по путям Его, он как будто делает Его наверху. Сказал Творец: "Как будто сделал Меня". И поэтому: "и сделайте их" законом и установлением, и это – Зеир Анпин и Малхут. Ибо, поскольку они

¹¹² Тора, Бемидбар, 24:1. "И увидел Билам, что хорошо в глазах Господа благословлять Израэля, и не пошел он, как всякий раз (прежде), навстречу волхвованию, и обратился к пустыне свое лицо".

¹¹³ Тора, Бемидбар, 23:4. "И случилось встретить Бога Биламу, и сказал он Ему: Семь жертвенников я устроил и вознес тельца и овна на (каждом) жертвеннике".

¹¹⁴ Тора, Бемидбар, 23:8. "Как проклянута, (если) не проклял Бог? И как гнев навлеку, (если) не гневался Господь?"

¹¹⁵ Тора, Ваикра, 26:3. "Если в законах Моих ходить будете и заповеди Мои соблюдать и исполнять их..."

¹¹⁶ Тора, Ваикра, 18:4. "Правопорядки Мои исполняйте и законы Мои соблюдайте, поступая по ним. Я Господь, Бог ваш".

¹¹⁷ Тора, Ваикра, 25:18. "И исполняйте законы Мои, и правовпорядки Мои соблюдайте, и исполняйте их, и будете жить на земле безбедно".

¹¹⁸ Псалмы, 81:5. "Ибо закон это для Израэля, установление от Бога Якова".

пробуждаются благодаря вам, чтобы соединиться друг с другом, дабы стало святое имя, как подобает, без сомнения: "и делайте их".

19) Подобно этому: "И сделал Давид Имя"¹¹⁹. Разве Давид сделал Его? А [дело в том, что] поскольку Давид ступал путями Торы и делал заповеди Торы, и управлял царством (Малхут), как подобает, – как будто, сделал он Имя наверху. И не было царя в мире, который бы удостоился этого, подобно Давиду, который вставал в полночь и восхвалял Творца, пока не восходило святое Имя, т.е. Малхут, на свой престол, когда восходил свет дня. Поэтому, будто бы он, действительно, "сделал Имя", т.е. поднял ее для зивуга с Зеир Анпином. Как сказано, с другой стороны: "И произнес сын женщины из Исраэля Имя, и хулил"¹²⁰. И поэтому: "И сделал Давид Имя". И поэтому сказано: "И делайте их". Если вы будете стараться делать их, и исправлять святое Имя, как подобает, все эти высшие благословения будут у вас в своем исправлении, как подобает.

"Я дам ваши дожди в свое время"

20) "Я дам ваши дожди в свое время"¹²¹. Чтобы каждый из них дал свою силу для вас. А кто такие "они"? Это то исправление, которое вы сделали – единения святого Имени. Единение закона и установления, т.е. Зеир Анпина и Малхут, – они будут давать вам. Как сказано: "Соблюдайте путь Творца, чтобы делать добро и правосудие"¹²². После того как сказано: "Соблюдайте путь Творца", – зачем надо говорить: "Чтобы делать добро и правосудие"? Ведь, тот, кто соблюдает пути Торы, делает добро (цдака) и правосудие. "Добро и правосудие" – это Творец.

Горе тем людям, которые не знают и не наблюдают славы Господа своего. Ибо кто делает святое Имя каждый день? Скажи: "Тот, кто дает милостыню (цдака) нищим".

Милостыня нищему

21) Нищий связан законом (дин). И вся пища его по закону, в том месте, которое называется справедливость (цедек), т.е. Малхут. Как сказано: "Молитва нищего, когда ослабевает он"¹²³. Молитва (тфила) – это ручные тфиллин, т.е. Малхут. Когда она не находится в зивуге с Зеир Анпином, она нищая и называется "справедливость". А тот, кто дает милостыню нищему, делает наверху святое Имя совершенным, как подобает, ибо он объединяет ее с Зеир Анпином, который дает ей всё. Поскольку милостыня – это Древо Жизни, т.е. Зеир Анпин. И милостыня отдает и передает справедливость, т.е. Малхут. И когда она дает справедливость, они соединяются друг с другом, Зеир Анпин с Малхут, и святое Имя становится совершенным. Тот, кто делает это пробуждение внизу, когда дает милостыню, он, несомненно, как будто бы делает святое Имя совершенным. Как он делает внизу, так пробуждается и наверху. И потому сказано: "Счастлив тот, кто хранит правосудие, делающий добро (цдака) во всякое время"¹²⁴. "Делающий добро" – это Творец. Как будто бы он сделал Его.

22) Нищий, место его – Малхут, которая не находится в зивуге с Зеир Анпином. Поскольку нищий, – нет у него ничего собственного, а [есть лишь] то, что дают ему. Луна, т.е. Малхут, – нет у нее собственного света, а [есть лишь] то, что дает ей Солнце, т.е. Зеир Анпин.

¹¹⁹ Пророки, Шмуэль 2, 8:13. "И приобрел Давид именованность, когда возвращался после поражения восемнадцати тысяч Арамейцев в Гэй-Амэлах (Соленой долине)".

¹²⁰ Тора, Ваикра, 24:11. "И произнес сын женщины-исраэлит Имя, и хулил, и привели его к Моше. А имя матери его Шломит, дочь Диври, из колена Дана".

¹²¹ Тора, Ваикра, 26:4. Я дам ваши дожди в свое время, и даст земля свой урожай, и дерево полевое даст плоды свои.

¹²² Тора, Берешит, 18:19. Ибо Я знаю его, потому что заповедует он своим сынам и дому своему после себя: соблюдать путь Господень, творя милость и суд, чтобы исполнил Господь для Авраама то, что говорил о нем.

¹²³ Псалмы, 102:1. Молитвы страдальца, когда ослабевает он и пред Господом изливает (душу) в жалобе своей.

¹²⁴ Псалмы, 106:3. Счастливы те, кто хранит правосудие (и) творит справедливость во всякое время.

23) "Нищий – что мертвый"¹²⁵, ибо это место привело его к этому, ибо в месте смерти пребывает он. Поскольку Малхут – это Древо Познания добра и зла, и потому, если удостоился – это добро и жизнь, а если не удостоился – зло и смерть. И потому называется "мертвый". А тот, кто жалеет его, дает ему милостыню и приводит к тому, что Древо Жизни, называемое "милостыня", пребывает над Древом Познания, т.е. Древом Смерти, как сказано: "Милостыня же избавляет от смерти"¹²⁶. И получается, что как человек делает внизу, т.е. оживляет нищего, который называется "мертвый", совершенно точно так же он делает наверху, т.е. помещает Древо Жизни над Древом Смерти. Счастлива доля того, кто удостоился сделать святое Имя наверху, объединив Малхут с Зеир Анпином. Поэтому превосходит милостыня всё.

24) Слова эти сказаны о милостыне (цдака) ради милостыни, ибо этим пробуждает милостыня-справедливость, т.е. Зеир Анпин относительно Малхут, чтобы соединить их вместе, и станет всё святым Именем, как подобает. Ибо справедливость исправляется и восполняется только лишь с помощью милостыни. Как сказано: "Милостыней (праведностью) будешь утверждена"¹²⁷. И это говорится о Кнесет-Израэль, т.е. Малхут. Ибо только с помощью праведности она достигает совершенства. Как сказано: "И делайте их". Ибо это происходит, благодаря пробуждению снизу.

"И дам Я мир на земле"¹²⁸

25) "Трепещите (ригзу) и не грешите"¹²⁹. То есть, человек должен натравливать (леаргиз) доброе начало на злое начало, и хорошо это. Но когда сгустилась ночь, и человек лежит на ложе своем, сколько обвинителей, т.е. ангелов разрушения, пробуждается в мире и ходит, и бродит. И люди должны трепетать перед Творцом и бояться Его, чтобы не оказалась душа человека среди них, и спасся бы он от них. И человек не должен произносить ни слова при них, т.е. не разговаривать в их присутствии, чтобы не возбудить их на себя, и чтобы не находились они с ним [рядом]. Как сказано: "В сердце своем речи ведите, когда вы на ложе своем, и храните молчание. Сэла!", чтобы не произносить ни слова при них.

26) Когда [сыны] Израэля чисты перед Творцом, сказано: "И дам Я мир на земле". Это наверху, когда Творец собирается соединиться с Кнесет-Израэль. Ибо "мир" – это Есод, "на земле" – это Малхут. Тогда: "И [когда] ляжете, ничто [вас] не потревожит". Поскольку, "И устранию Я зверя дурного с земли". Это зверь дурного рода, который внизу, и это Аграт бат Малхат, т.е. дурная клипа, и вся ее свита. Это ночью. Днем: "И устранию Я зверя дурного с земли" означает: люди, относящиеся к ее стороне, вредители мира. Как сказано: "И меч не пройдет по земле вашей".

27) Даже меч мира не пройдет по земле вашей, как например, фараон Нехо, который хотел пройти через землю Израэля, и не дал ему царь Йошиау. "И меч не пройдет" – это свита ее, которая происходит со стороны клипы. "И устранию Я зверя дурного с земли", – что сама клипа не будет господствовать на земле. И даже просто проходом не пройдет она через вас, и даже меч других народов, и даже один вооруженный человек не пройдет через вас.

28) И это то, чего требовал царь Йошиау, не дававший пройти войскам фараона Нехо через землю Израэля, который был пойман на грехах Израэля, и потому был убит тогда же, как сказано: "Дыхание жизни нашей, помазанник Творца, впал в пороки их"¹³⁰. Мы учили,

¹²⁵ Недарим, 64:2.

¹²⁶ Писания, Притчи, 11:4. "Не поможет богатство в день гнева, добродетель же избавляет от смерти".

¹²⁷ Пророки, Йешая, 54:14. "Правдою будешь утверждена; далека будешь от притеснения – ибо не будешь бояться, и от крушения – ибо оно не приблизится к тебе".

¹²⁸ Тора, Ваикра, 26:6. "И дам мир на земле, и (когда) ляжете, ничто (вас) не потревожит. И устранию Я зверя хищного с земли, и меч не пройдет по земле вашей".

¹²⁹ Псалмы, 4:5. "Трепещите и не грешите! В сердце своем речи ведите, когда вы на ложе своем, и храните молчание. Сэла!"

¹³⁰ Писания, Эйха, 4:5. "Дыхание жизни нашей, помазанник Г-сподень, попал в западню их, тот, о котором говорили мы: "Под сенью его будем мы жить среди народов".

что если вождь народа хороший, весь мир спасается благодаря ему. А если вождь народа нечестен, весь народ впадает в его грех. Но ведь Йошиау был достойным вождем и дела его были честны, почему же был он пойман на грехах Исраэля?

29) Потому что не поверил он Ирмияу и не склонил Исраэль вернуться к раскаянию, ибо думал, что все – праведники, как и он сам. А Ирмияу сказал ему это, но не поверил он ему. Поэтому был пойман на грехах их. И, кроме того, луна, т.е. Малхут, была в наименьшем свечении и должна была прекратить светить совсем, ибо было уже недалеко до разрушения Храма.

"И поставлю обиталище Мое среди вас"

30) "И поставлю обиталище Мое среди вас"¹³¹. "Обиталище Мое" – это Шхина. "Обиталище Мое" (мишкан) – это "залог мой" (машкон), т.е. Шхина, которая заложена за грехи Исраэля, ибо уходит она с ними [вместе] в изгнание. Как в притче о человеке, который любил друга. Сказал он ему: "естественно, что при такой возвышенной любви, которую я питаю к тебе, я желаю поселиться с тобой. Сказал его друг: как узнаю я, что ты будешь жить у меня? Пошел он и взял все драгоценности из своего дома и принес к нему, и сказал: вот тебе залог мой, что не расстанусь я с тобой вовеки".

31) Так и Творец желал поселиться среди Исраэля. Взял он драгоценность свою, т.е. Шхину, и опустил среди [сынозей] Исраэля. Сказал Он им: [сыны] Исраэля, вот залог Мой у вас, что не расстанусь Я с вами вовеки. И хотя Творец удалился от нас, оставил Он залог у нас, поскольку Шхина [пребывает] с нами в изгнании, и мы храним Его драгоценность, и когда Он попросит залог свой, придет Он поселиться среди нас. Поэтому сказано: "И поставлю обиталище Мое (мишкан) среди вас". Залог (машкон) дам Я вам, что поселюсь Я с вами. И, несмотря на то, что [сыны] Исраэля сейчас в изгнании, залог Творца [находится] у них, и не оставляли они его никогда.

32) "И не отвергнет душа Моя вас". Подобно человеку, который любит своего друга и хочет поселиться с ним. Что сделал он? Взял свое ложе и перенес его к нему домой. Сказал он: вот ложе мое в доме твоём, чтобы не отдаляться мне от тебя, от твоего ложа и от [всего] добра твоего. Так сказал Творец: "И поставлю Обиталище Мое среди вас, и не отвергнет душа Моя вас". "Вот ложе Мое, т.е. Шхина, в доме вашем. И поскольку ложе Мое у вас, будете вы знать, что не расстанусь Я с вами. И не отвергнет душа Моя вас – т.е., не отдалюсь Я от вас".

33) "И ходить буду в среде вашей, и буду вам Богом"¹³². "Раз залог Мой у вас, будете вы знать наверное, что Я иду с вами". Как сказано: "Ибо Господь, Бог твой, идет среди стана твоего, чтобы спасти тебя и низлагать врагов твоих пред тобою; и будет стан твой свят"¹³³.

А Моше брал шатер и разбивал его вне стана

35) "А Моше брал шатер и разбивал его вне стана"¹³⁴. Сказал Моше: "Раз [сыны] Исраэля изменяют Творцу и заменили славу Его на тельца, пусть залог Его, т.е. Шхина, которая называется "Шатер Собрания", будет у доверенного [человека], пока мы не увидим, у кого останется залог".

36) Сказал он Йошуа: "Ты будешь доверенным между Творцом и Исраэлем, и будет оставаться залог у тебя на хранении. И посмотрим, у кого он останется". Как сказано: "А его

¹³¹ Тора, Ваикра, 26:11. "И поставлю Обиталище Мое среди вас, и не отвергнет душа Моя вас".

¹³² Тора, Ваикра, 26:12. "И ходить буду в среде вашей, и буду вам Богом, а вы будете Мне народом".

¹³³ Тора, Дварим, 23:15. "Ибо Господь, Бог твой, идет в среде стана твоего, чтобы спасти тебя и низлагать врагов твоих пред тобою; и будет стан твой свят, чтобы Он не увидел у тебя срамного и не отстранился бы от тебя".

¹³⁴ Тора, Шмот, 33:7. "А Моше брал шатер и разбивал его вне стана, далеко от стана, и называл его шатром собрания. И было, всякий ищущий Господа выходил к шатру собрания, который вне стана".

служитель, Йеошуа бен Нун, юноша, не отлучался от шатра"¹³⁵, – т.е. дал он его Йеошуа, поскольку он по отношению к Моше, как луна по отношению к солнцу. Ибо луна – это Малхут, которая называется "Шатер Собрания", поэтому он достоин хранить залог, являющийся его собственным свойством. И поэтому: "Не отлучался от шатра".

37) Сказал Творец Моше: "Моше, не подобает поступать так. Ибо залог Мой дал я [сынам] Исраэля, и хотя они согрешили предо Мной, будет залог у них, чтобы не расставались они с ним. Разве желаешь ты, чтобы Я расстался с [сынами] Исраэля и не вернулся к ним никогда?" Ибо Шхина – это залог у [сынов] Исраэля, что не покинет Он их. "Верни же залог Мой им, и ради него не покину Я их, где бы они ни были".

38) Несмотря на то, что [сыны] Исраэля согрешили перед Творцом, залог Его они не оставили, и Творец не забирает его у них. И поэтому всюду, где были изгнаны [сыны] Исраэля, Шхина [была изгнана] с ними. И поэтому сказано: "И поставлю обиталище Мое среди вас".

Мой возлюбленный похож на газель

39) "Мой возлюбленный похож на газель, или на юную лань"¹³⁶. Счастливы [сыны] Исраэля, которые удостоились, чтобы этот залог высшего Царя был у них. И, несмотря на то, что они в изгнании, является Творец в каждое новомесячье и в шаббат, и в праздник, чтобы наблюдать их и смотреть за этим залогом, который у них, ведь он является Его страстным желанием.

40) Это подобно царю, против которого взбунтовалась царица, его госпожа. Вывел он ее из своего дворца. Забрала она с собой своего сына, драгоценного для царя и любимого им. И поскольку мысль царя – о ней, оставил он его у нее. Когда пожелал увидеть царь царицу, свою госпожу, и ее сына, поднимался он на холмы и спускался по ступеням, и поднимался на стены, чтобы увидеть и взглянуть на них через щели в стене. Когда увидел он их, расплакался за щелями стены, расплакался.

41) Так же и [сыны] Исраэля, несмотря на то, что ушли из царского дворца, и пришли в изгнание, залог тот они не оставили. Поскольку желание Творца [пребывает] на них, оставил Он его у них. Когда пожелал святой Царь госпожу и Исраэль, поднимался он на холмы и спускался по ступеням, и поднимался на стены, чтобы увидеть и взглянуть на них через щели в стене. Когда увидел он их, расплакался. Как сказано: "Подобен возлюбленный мой газели или оленю молодому", – перескакивать с холма на стену, и со стены на холм. "Вот он стоит за нашей стеной", – в домах собрания (синагогах) и домах учения (школах). "Заглядывает в окошки" – ведь ясно, что синагоге нужны окна. "Смотрит в щели", – чтобы увидеть и взглянуть на них. И поэтому должны [сыны] Исраэля радоваться в тот день, когда они узнают это и говорят: "Это день, сотворенный Господом, будем ликовать и радоваться ему"¹³⁷.

Справедливость в судах своих

42) "Наказания Творца, сын мой, не отвергай, и не тяготись обличением Его"¹³⁸. Как любимы [сыны] Исраэля Творцом, раз Творец желал увещевать их и вести прямым путем, как жалеет отец сына. И из-за любви Его к Исраэлю скипетр Его постоянно у Него в руке, чтобы вести его прямым путем, не отклоняясь вправо и влево. Как сказано: "Ибо кого любит Творец, того увещевает, и благоволит, как отец к сыну"¹³⁹. А кого Творец не любит, убирает от него обличение, убирает от него скипетр.

¹³⁵ Тора, Шмот, 33:11. "И говорил Господь Моше лицом к лицу, как говорит человек ближнему своему; и возвращался он в стан, а его служитель, Йехошуа бен Нун, юноша, не отлучался от шатра".

¹³⁶ Писания, Песнь песней, 2:9. "Мой возлюбленный похож на газель, или на юную лань. Вот он стоит за нашей стеной, заглядывает в окошки, смотрит в щели".

¹³⁷ Псалмы, 118:24. "Это день, сотворенный Господом, будем ликовать и радоваться ему".

¹³⁸ Писания, Притчи, 3:11. "Наказания Господня, сын мой, не отвергай, и не тяготись обличением Его".

¹³⁹ Писания, Притчи, 3:12. "Ибо кого любит Господь, того наказывает, и благоволит (к тому), как отец к сыну".

43) "Я возлюбил вас", - сказал Господь¹⁴⁰. И из-за любви Его скипетр постоянно находится у Него в руке, чтобы управлять нами. "А Эсава возненавидел Я"¹⁴¹, и поэтому убрал Я от него скипетр, убрал от него обличение, чтобы не давать ему долю в Себе, "душа моя тяготится им". Но вы – "Я возлюбил вас". И поэтому: "Наказания Творца, сын мой, не отвергай, и не тяготись обличением Его". "И не тяготись" (аль такоц) – как тот, кто убегает от колючек (коцим). Ибо те цари, которые поработают Исраэль, подобны колючкам на теле его.

44) Когда справедливость, т.е. Малхут со стороны суда (дин) в ней, пробуждается в своих диним (судах), сколько духов пробуждается с правой и с левой стороны, сколько скипетров выходит, среди них скипетры огня, скипетры горящих углей, скипетры пламени. Все они выходят и пробуждаются в мире, и поражают людей. Им подчиняются другие начальники, творящие вред, начальники, которых сорок без одного. Они бродят и опускаются, и поражают, и поднимаются, и захватывают право, и входят в жерло (некев) большой пропасти, и красят, и забираются, и сжигающий огонь соединяется с ними, и выходят горящие угли, и бродят, и спускаются против людей. И поэтому сказано: "То буду еще карать вас"¹⁴², – дам Я обвинителям дополнение к их суду (дин).

И есть в Малхут два вида судов (диним) от двух точек: "манулы" и "мифтехи". И вначале пробуждаются в Малхут диним де-манула, которые представляют собой Малхут первого сокращения (де-Цимцум Алеф), не подслащенную Биной. И это - жесткие диним. А потом, благодаря подъему Малхут в Бину, пробуждаются диним де-мифтеха. И тогда клипот, происходящие от диним в Малхут, поднимаются за Малхут и связываются с Биной, и отсюда [возникает] Бина де-клипа, которая называется "нуква великой пропасти". И они происходят от первых, однако они творят вред, ибо они перескакивают из места Малхут и наносят вред Бине. И их сорок без одного, так как из-за их скачка для соединения с Биной пропала у них Малхут де-Малхут, манула, и в них 4 сфиры клипот ХУБ ТУМ, в каждой из которых – десять, однако не хватает Малхут де-Малхут.

Сначала они бродят и спускаются, и поражают – от диним внизу, манулы, как первые клипот. А потом поднимаются, чтобы связаться с Биной, и захватывают право, т.е. берут силы для этого от самой Малхут, поднявшейся в Бину. [И входят в нукву большой пропасти,] которая является местом пребывания клипот, связавшихся с Биной, ибо место клипот, связанных с манулой, называется "нуква малой пропасти". И там они красят себя в красный цвет, как диним от Бины. И забираются, и поднимаются, чтобы связаться с Биной, чтобы добавился к ним сжигающий огонь от Бины. И тогда выходят они от нуквы большой пропасти, как горящие угли от диним Бины, и спускаются и судят людей, используя добавку этих диним, которые они получили от Малхут, находящейся в месте Бины. [То есть, говорит,] – что кроме того, что они связаны с Малхут свойства дин, манулой, – "Я дам им" дополнительную связь еще и с Биной.

45) "Не буду более проклинать вновь землю из-за человека"¹⁴³. "Не буду более" – не буду давать добавку обвинителям, чтобы погубить мир, а [дам] лишь [такую] добавку, какую сможет мир выдержать. И потому сказано: "И буду еще", – т.е. "Я дам добавку, которую мир сможет выдержать".

¹⁴⁰ Пророки, Малахи, 1:2. "Я возлюбил вас, сказал Господь. А вы говорите: "В чем (явил) Ты любовь к нам?" Разве не брат Эйсав Йаакову, слово Г-спода! Но возлюбил Я Йаакова".

¹⁴¹ Пророки, Малахи, 1:3. "А Эсава возненавидел Я, и сделал горы его пустошью, и удел его – (жилищем) шакалов пустыни".

¹⁴² Тора, Ваикра, 26:18. "А если при том не послушаете Меня, то буду еще карать вас, семикратно за ваши грехи".

¹⁴³ Тора, Берешит, 8:21. "И воспринял Господь благоухание, и сказал Господь в сердце Своем: Не буду более проклинать вновь землю из-за человека, ведь побуждение сердца человеческого худо с юности его, и не буду более вновь поражать все живое, как я сделал".

Семикратно за ваши грехи

46) Чтобы "качать вас семикратно за ваши грехи". "Семикратно" – ведь, если бы Творец взимал полагающееся Ему, если бы Он карал в той же мере, как [был] грех, мир не смог бы выдержать ни одного мгновения. Как сказано: "Если Ты припомнишь [все] грехи, Господи, Боже, кто устоит?"¹⁴⁴. А ты говоришь: семикратно за ваши грехи.

47) А [дело в том, что] семь – семь относительно вашего. Это "шми́та" (отпущение на седьмой год), т.е. Малхут, подслащенная Биной, которая [называется] "семь". Ибо она называется "семь", как сказано: "К концу семи лет делай отпущение"¹⁴⁵. И потому сказано: "Семикратно за ваши грехи". И называется Малхут "семь", и называется также "Бат-Шева" (обладательница семи). Когда сказано только "семь" – это значит делать шми́ту и установить закон, чтобы объявлять тогда свободу всему. То есть, только "семь" указывает на Малхут, когда она в ди́ним Бины, а эти ди́ним – это подготовка, чтобы смогла она получить мохин свечения хох́мы от Бины. А эти мохин – это свобода всему. Однако она пока еще в подготовке и в ди́ним, а не в мохин.

Она называется Бат-Шева, когда она соединилась с Зеир Анпином, - чтобы вместе светить и править ее Малхут, известить Малхут на земле и повсюду, что уже появились в ней мохин. И тогда она называется "Бат-Шева". Как сказано: "Потому имя города – Беер-Шева (колодец семи) до сего дня"¹⁴⁶. Беер-Шева – это колодец Ицхака, мохин свечения хох́мы. Семь и Бат-Шева – это одно и то же. Оба этих [имени] указывают на слияние с Биной, которая называется "семь". Только "семь" – это в катноте, во время диним, а "Бат-Шева" – это в гадлуте.

48) "И накажу вас также Я семь [раз] за грехи ваши"¹⁴⁷. "И накажу вас" – через других начальников. "Также Я" – вот Я, Зеир Анпин, пробуждаюсь для вас, чтобы спасти вас. Ведь "семь", т.е. Малхут, пробудится для вас, чтобы спасти вас. Ибо Зеир Анпин и Малхут соединятся с ними в изгнании, и потому выведут их из изгнания, как объясняет Он нам.

49) Высшая любовь Творца к Израэлю – это подобно царю, у которого был единственный сын, который грешил перед царем. Однажды он согрешил перед царем, и сказал царь: все это время я наказывал тебя, но ты не воспринимал [это]. С этого момента, смотри, что сделаю я с тобой. Если я выдворю тебя из страны и изгоню тебя из царства, может случиться, что нападут на тебя дикие медведи или дикие волки, или убийцы, и погубят тебя. Что я сделаю? А мы с тобой [вместе] уйдем из страны.

50) [Также Я], – что "Я и вы [вместе] уйдем из страны", т.е. выйдем в изгнание. Так сказал Творец [сынам] Израэля. Что Я сделаю с вами, ведь наказывал Я вас, но вы не послушались. Ведь насылал Я на вас воителей и ангелов-вредителей, чтобы поразить вас, а вы не слушали. Если выдворю Я вас одних из страны, Я боюсь за вас из-за стольких медведей и стольких волков, которые нападут на вас и погубят. Но что Я сделаю с вами? А Я и вы [вместе] уйдем из страны и пойдём в изгнание. Как сказано: "И накажу вас", т.е. - уйти в изгнание. А если скажите вы, что Я оставил вас: "Также Я" с вами. "Семь [раз] за грехи ваши" – т.е., "семь", это Малхут, которая будет изгнана с вами. А почему? "За грехи ваши".

И за преступления ваши изгнана была мать ваша

51) "И за преступления ваши изгнана была мать ваша"¹⁴⁸. Сказал Творец: "...вы привели к тому, что ни Я, ни вы не будем жить в стране, и вот госпожа выходит из дворца с вами вместе, ведь рухнуло всё, дворец ваш и Мой рухнул. Ибо дворец подобает царю только, если

¹⁴⁴ Псалмы, 130:3. "Кто устоит, Владыка мой, если Ты, Боже, припомнишь [все] грехи?"

¹⁴⁵ Тора, Дварим, 15:1. "К концу семи лет делай отпущение".

¹⁴⁶ Тора, Берешит, 26:33. "И назвал он его Шив'а; потому имя города - Беер-Шева до сего дня".

¹⁴⁷ Тора, Ваикра, 26:28. "То Я пойду в ярости против вас и накажу вас всемеро против грехов ваших".

¹⁴⁸ Пророки, Йешая, 50:1. "Так сказал Господь: "где то письмо развода матери вашей, которым Я прогнал ее?" Или, кто тот из займодавцев Моих, которому Я продал вас? Ведь за грехи ваши проданы были вы, и за преступления ваши изгнана была мать ваша".

он заходит в него с госпожой, т.е. с Малхут. А радость царя есть только, когда он входит в чертоги госпожи, и сыновья ее вместе с ней во дворце, веселы все вместе. Сейчас, когда ни сына, ни госпожи нет, дворец Мой совершенно порушен. Но, что же Я буду делать? "Также Я" с вами". И теперь, несмотря на то, что [сыны] Исраэля в изгнании, Творец находится с ними вместе и не покидает их. А когда выйдут [сыны] Исраэля из изгнания, Творец вернется вместе с ними. Как сказано: "И возвратится Господь, Бог твой"¹⁴⁹, т.е. Творец вернется.

Это слова завета

52) "Это слова завета"¹⁵⁰. "Слова завета" – следовало сказать: "слова Творца (Гвуры)". Ведь эти, т.е. - проклятия в книге, - были высказаны из уст Гвуры, а те, что в книге "Дварим", – из уст самого Моше.

53) И те и другие – это слова завета, ибо хотя из уст Творца (Гвуры) были слова эти, – это слова завета, ибо зависят от Него добро и зло. Добро исходит от праведника, т.е. Есода. Зло исходит от суда, т.е. от справедливости, или Малхут. А праведник и справедливость, т.е. Есод и Малхут, – это завет (союз). И поэтому слова эти – слова завета. А завет, т.е. Есод и Малхут, связаны вместе. И поэтому "захор" (помни) и "шамор" (храни), т.е. тиферет и Малхут, связаны вместе. "Захор" – днем, "шамор" – ночью. И они вместе, как сказано: "И был вечер, и было утро: день один"¹⁵¹. И вот завет, т.е. Есод и Малхут, – вместе, ибо Зеир Анпин соединяется с Малхут только с помощью Есода. И поэтому сказано "завет", ибо без сомнения, это слова завета. Упреки в книге "Ваикра" и в "Дварим", и всюду, где упоминается завет, – это [именно] в этом месте.

54) Это так. И поэтому шаббат, – т.е. "захор" и "шамор", или Есод и Малхут, – называются "завет", как сказано: "И будут хранить сыны Исраэля шаббат, чтобы сделать шаббат для своих поколений заветом вечным"¹⁵². И всё едино. И место это, т.е. Есод и Малхут вместе, называется заветом всюду.

55) "И дам Я мир на земле"¹⁵³. "Мир" – это Есод, мир в стране, т.е. мир в доме, мир во [всем] мире. Ибо Малхут называется "страна" и называется "дом", и называется "мир". "И накажу вас также Я семь [раз]". "Семь" – это справедливость, Малхут со стороны суда (дин). И это завет, поэтому это слова завета. Ибо мир – от Есода, а наказания – от Малхут, и те и другие появляются от Есода и Малхут, когда они вместе в зивуге, т.е. в завете.

56) "Но также тоже и при этом, в их пребывании на земле их врагов"¹⁵⁴. "Но также тоже" – "но также", как сказано, "также Я" – это Зеир Анпин. "Тоже" – включая Кнесет-Исраэль, называемую "зот" (эта), т.е. Малхут, которая не покидает их никогда. "В их пребывании на земле их врагов", – в пребывании всех вместе. "Не стали они Мне отвратительны, и не возгнушался Я ими", – хотя Я не соединяюсь с ними. "Нарушая завет Мой с ними", – ибо, если Я не спасу их, завет Мой распадется, ибо прекращается зивуг Есода и Малхут. И поэтому сказано: "Нарушая завет Мой с ними".

¹⁴⁹ Тора, Дварим, 30:3. "И возвратит Господь, Бог твой, пленников твоих, и умиласердится Он над тобою, и вновь соберет Он тебя от всех народов, где рассеял тебя Господь, Бог твой".

¹⁵⁰ Тора, Дварим, 28:69. "Это слова завета, который Господь повелел Моше заключить с сынами Исраэля на земле Моава, помимо завета, заключенного с ними на Хореве".

¹⁵¹ Тора, Берешит, 1:5. "И назвал Бог свет днем, а тьму назвал Он ночью. И был вечер и было утро: день один".

¹⁵² Тора, Шмот, 31:16. "И пусть соблюдают сыны Исраэля субботу, чтобы сделать субботу для своих поколений заветом вечным".

¹⁵³ Тора, Ваикра, 26:6. "И дам мир на земле, и (когда) ляжете, ничто (вас) не потревожит. И устраню Я зверя хищного с земли, и меч не пройдет по земле вашей".

¹⁵⁴ Тора, Ваикра, 26:44. "Но при всем том, в их пребывании на земле их врагов Я ими не пренебрег и их не отверг, чтобы их истребить, нарушая завет Мой с ними; ибо Я Господь, Бог их".

Не стали они Мне отвратительны, и не возгнушался Я ими, чтобы истребить их

57) "Не стали они Мне отвратительны, и не возгнушался Я ими, чтобы истребить их". "Не поразил их и не убил, чтобы истребить их" – следовало сказать. Однако [сказано:] "Не стали они Мне отвратительны, и не возгнушался Я ими", иными словами, если, кто-то ненавидит другого, он отвратителен ему, и гнушается он им. Но тут: "Не стали они Мне отвратительны, и не возгнушался Я ими", ибо возлюбленная души Моей находится среди них, – т.е. Шхина, благодаря которой все они любимы Мной. Как сказано: "Чтобы истребить их" (лихло́там), написано без буквы "вав", что указывает на Шхину, которая называется невеста (ка́ла). "Лекало́там" – как ради невесты (ка́ла), т.е. ради невесты "не стали они Мне отвратительны, и не возгнушался Я ими", ибо была возлюбленная души Моей и возлюбленная Моя у них.

58) Подобно человеку, который любит женщину, а она живет на рынке кожевников, имеющих дурной запах. Если бы она не была там, он не пошел бы туда никогда. Поскольку она там, рынок кожевников подобен для него рынку парфюмеров, где находятся все самые лучшие запахи в мире.

59) Также и здесь: "Но также тоже и при этом, в их пребывании на земле их врагов", – т.е. на рынке с дурным запахом, – "не стали они Мне отвратительны, и не возгнушался Я ими". "Лекало́там" – ради невесты их, т.е. Шхины, которую Я люблю, и она возлюбленная души Моей, которая находится там. И поэтому – это подобно для Меня всем лучшим запахам в мире, благодаря этой невесте, находящейся среди них.

Сын должен почитать отца

60) "Сын должен почитать отца, и раб – господина своего"¹⁵⁵. "Сын должен почитать отца", как сказано: "Почитай отца твоего и твою мать"¹⁵⁶, – должен почитать в еде, в питье и во всем. Это он обязан при жизни. После того как умирает, если скажешь ты, что избавлен он от почитания, – это неверно, ибо, несмотря на то, что он умер, он обязан почитать его еще больше, как сказано: "Почитай отца твоего", также и после смерти. И если этот сын идет кривым путем, несомненно, позорит он отца своего, несомненно, чинит ему позор. А если этот сын идет прямым путем и исправляет дела свои, несомненно, это славит отца его, славит его в этом мире среди людей и славит его в будущем мире перед Творцом. И Творец жалеет его и сажает на престол Своей славы. Несомненно: "Сын должен почитать отца".

61) Подобно рабби Элазару, который почитал своего отца в этом мире и в будущем мире, теперь он умножил славу рабби Шимона в обоих мирах – в этом мире и в будущем мире еще больше, чем при его жизни. Ибо удостоился он святых сыновей и святого рода. Счастливы праведники, удостоивающиеся святых сыновей и святого рода. О них сказано: "Все видящие их признают их, ибо они – семья, которое благословил Творец"¹⁵⁷. А́мен.

Материалы [Международной академии каббалы](#)
Книга скачана с сайта ["ЗОАР с комментарием Сулам"](#)
Перевод: Гадди Каплан

¹⁵⁵ Пророки, Малахи, 1:6. "Сын почитает отца, и раб – господина своего; и если отец Я – где почтение ко Мне, и если господин Я – где боязнь (предо) Мной? (Так) сказал Господь Цваот вам, священники, унижающие имя Мое. А вы говорили; "Чем унижали мы имя Твое?"

¹⁵⁶ Тора, Дварим, 5:16. "Почитай отца твоего и твою мать, как повелел тебе Господь, Бог твой, чтобы продлились дни твои и чтобы хорошо было тебе на земле, которую Господь, Бог твой, дает тебе".

¹⁵⁷ Пророки, Йешая, 61:9. "И известно будет среди племен семья их, и потомки их – между народами, все видящие их признают их, ибо они семья, которое благословил Г-сподь".